

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III.—Núm. 797

Apartado de Correos núm. 29

Viernes, 6 de Noviembre de 1925

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## DEL MOMENTO

### ¿NO BASTA DE SANCIÓN PÚBLICA?

La profesión de periodista, que cuando se ejerce con libertad de expresión tiene un encanto indefinible que sólo conocen los que han gustado años y años el olor de la tinta de imprenta, se torna en cambio desagradable y odiosa cuando la profesión se inmoviliza entre muros materiales... y morales que la agobian y la asfixian.

El periodista sabe que tiene un periódico en la mano; pero de qué le sirve? Puede decir lisa y llanamente—y sin ofensa personal para nadie—su leal parecer? No.

Su instrumento, el instrumento de que dispone, se convierte en algo insuficiente, incapaz de transmitir idea, sentimiento ni matiz. Tanto valdría que le entregaran a un virtuoso del violín un mal cacharro de infima almoneda para que con él entusiasmara a las gentes.

Y una de dos: o hace un periódico vulgar y anodino, como tantos que corren por esos mundos de Dios, exhausto de vibración y fervor, o tiene que someterse a la corriente que manda e impera, y hacer girar al incensario contra todo el torrente de su voluntad.

Decía Proudhon que toda modalidad pública se establece con una tesis y una antítesis. De la fusión de lo coincidente, surge la  *síntesis*, el equilibrio estable, conquista social que es un paso más en la marcha del progreso.

Aquí, no hay más que tesis y tesis dogmática. A la antítesis se le pone un capó. ¿Cómo es posible que surja un equilibrio de valores? ¿Cómo es posible que dos personas se entiendan si una de ellas empieza por hablar a su gusto después de haber amordazado a la segunda para que no pueda contestarle?

Con razón decía Eugenio d'Ors que la característica de los españoles es la incapacidad específica para el diálogo. No hay modo de dialogar. O se forma parte del coro o hay que desaparecer de la escena.

El primer deber de un gobernante político es crearse a todo trance un enemigo. Y si no puede crearlo, inventarlo. Esto para el gobernante tiene una doble ventaja, a saber, poder lamentarse ante los amigos de los ataques del contrario, y siempre el papel de víctima es interesante, atrayente y simpático, y además, excitar y estimular por la reacción opuesta el partido del gobernante, que de tal manera se ve obstaculizado.

Las mayorías monárquicas del

Congreso, celosas custodiadoras y defensoras de una exigua minoría republicana, nos dirían que eso es muy cierto y que ya hace muchos años que lo dijo un señor florentino que se llamaba Maquiavelo.

¿Cree el Directorio que no cobraría un vigor nuevo si al mismo tiempo que se organiza su partido, dejara a Romanones, por ejemplo, que organizara el suyo? La menor sospecha de que el conde pudiera enarbolar bandera, que seguramente sería para reincidir en los antiguos usos, ¿no sería razón bastante para que todos los españoles, los que abominaban de las viejas corruptelas, se levantaran "como un solo hombre" y se pusieran al lado de la institución que nos gobierna? ¿No sería un buen grito para el caso: "¡Todo antes que el conde de Romanones!"?

He ahí, pues, el valor simbólico del enemigo. Ganivet, a quien también se le alcanzaban algo de estas cosas, pedía que se trajeran a España media docena de librepensadores, aunque fueran de alquiler, para ver si excitaban las conciencias y las arrastraban a las meditaciones hondas.

Y es que lo esencial está en moverse, actuar, intervenir, agitar las aguas tranquilas del pensamiento; pero no de un grupo, sino de todos los que tengan algo que decir y manifestar a los demás.

Los pedagogos saben que el problema educativo por excelencia no consiste en matar en germen las energías dispersas de los niños, sino en canalizarlas rectamente, partiendo, desde luego, de la libre espontaneidad de la infancia.

Todo cuanto venimos haciendo conspira a un solo fin: a que se respete la opinión ajena, hidalga y caballerosamente expuesta; a que se deje a los periódicos la libertad de criticar la labor de los demás, ya que éstos tienen por derecho propio la libertad de criticar a los periódicos; a que se devuelva a la prensa su papel de instrumento expresivo de la opinión y pueda el periodista manifestar sin cortapisa, sometiendo al veredicto de la opinión, que será en última instancia quien le siga leyendo o deje de leerlo.

Esta última sanción sí que sería dolorosa. ¿No le basta con ella al gobernante?

### ATENEO POPULAR DE OVIEDO

#### CURSILLO DE CONFERENCIAS ACERCA DE "DOSTOIEVSKY Y SU OBRA"

Hoy viernes, a las siete y media de la tarde, como se había anunciado, explicará la primera conferencia de su cursillo acerca de "Dostoievsky y su obra", don Juan Antonio Onieva.

El acto se celebrará en el domicilio social del Ateneo, Asturias, 10.

### El Rey se va de caza

(POR TELÉFONO)

Madrid.—A las ocho y media de la mañana el Monarca salió en automóvil acompañado del primer montero de Palacio conde de la Maceda.

Se fué a una finca del conde de Mora, en el pueblo de Lajer (Toledo), con objeto de pasar el día cazando. Regresaron al anochecer.

### Por comer y beber en la iglesia

(POR TELÉFONO)

Huelva.—Han ingresado en la cárcel del pueblo de Fuente catorce individuos que en la noche pasada penetraron en la iglesia parroquial, donde comieron y bebieron hasta emborracharse.

## EL ABANDONISMO DE CAMBO

### Renunciar a Marruecos es actuar con independencia

Marruecos no es una frontera—La fórmula del Directorio es la de los anteriores Gobiernos—Rectificación del Presidente—Los frutos de Alhucemas están para recogerse

(POR TELÉFONO)

#### EL ARTICULO

Madrid.—"La Veu de Cataluña" publica un artículo del exministro don Francisco Cambó, en el que expresa su opinión sobre Marruecos.

Dice el exministro regionalista, que si todos están de acuerdo en que Marruecos no se ha de mirar como una colonia, conviene que de una vez procuremos ponernos de acuerdo sobre lo que puede ser Marruecos para España. Así sabríamos hasta dónde España puede resistir el continuo sacrificio que le cuesta mantener su protectorado sobre Marruecos.

Marruecos no es para España una frontera. Extendiendo su soberanía a una parte de Marruecos España no fortalecerá, sino que debilita extensivamente su frontera en caso de una guerra.

Es indudable que el problema de fronteras, el de invulnerabilidad, aconseja la renuncia de la zona del protectorado de Marruecos.

El general Primo de Rivera, en un discurso memorable pronunciado en el Senado a fines de 1921, impugnó con fuerza incontrovertible el pretexto de que Marruecos fuese una frontera para España.

Debemos reconocer que de seguir en Marruecos, para atenuar el problema, ya que no para resolverlo, ha de aplicarse la fórmula que en la carta y contestación proponía el general Primo de Rivera. Pero esta fórmula es la misma que venían exponiendo como programa todos los Gobiernos desde el año de 1912.

El general Primo de Rivera, para llevar a efecto ese propósito, tendrá que valerse de los mismos elementos con que contaban los anteriores Gobiernos.

Es de señalar la importancia que tiene el que la zona de Marruecos tenga relación con el resto del mundo musulmán y que antes no tenía. Entre los diplomáticos, políticos y financieros de distintos países del mundo a quienes conozco, no he encontrado uno solo que no estime que sería para España una fortuna inmensa el poder desentenderse de Marruecos. Creo firmemente que el prestigio exterior de España saldría por eso fortalecido. Estoy convencido de que el gesto de España renunciando al protectorado sería como una demostración de que España actúa como país enteramente independiente, que sigue como política exterior, la que sus intereses demandan: sería para España un éxito de política exterior como lo fué el gesto de Prim retirándose de Méjico.

El fin de la causa española en Africa traería consigo la revalidación inmediata de la peseta, porque significaría la nivelación del presupuesto y la vigorización de la economía española.

Cuando en 1924 se mostró contrario al abandono de Marruecos, no eran las circunstancias las mismas que ahora. De entonces a este momento ha surgido un acontecimiento de tanta importancia como el de la gran guerra.

#### CONTESTANDO AL ARTICULO

A continuación del artículo que extractamos arriba, se publica una nota oficiosa del presidente del Directorio como contestación al señor Cambó.

En dicha nota Primo de Rivera dice: Por la censura he conocido antes de su publicación el nuevo trabajo relativo a Marruecos escrito por el

señor Cambó. Y como mi comentario ha de ser brevísimo y estoy en visperas de ausentarme, quiero dejarlo consignado antes de marchar.

Los momentos actuales en que hemos de recoger el fruto de la victoria de Alhucemas, no me permiten descubrir las gestiones que el Directorio hace, tanto en política internacional como en lo referente a Marruecos. Y por tanto todo me aconseja no añadir una palabra más a las que juzgué precisas para orientar a la opinión en este asunto, dejando entonces apuntado, aunque veladamente, que el Directorio no era exclusivista en el criterio que las circunstancias le iban marcando como más conveniente al interés de España.

Lo que mayormente se debe aclarar es que la defensa de las plazas de soberanía de que yo hablaba en mi carta anterior, eran las de los frentes; y que nada influiría en la hipótesis que, según parece, indica el señor Cambó en el último párrafo del anterior artículo.

Por eso señalaba la necesidad de un mayor campo exterior fortificado.

Por mi parte y creyendo haber dicho cuanto debía en esta controversia, y solicitado por otras atenciones, ceso de intervenir en ella, esperando que pronto hechos reales y satisfactorios demostrarán que el Gobierno tiene soluciones dignas y sensatas para este problema.

#### Del proceso López-Rienda

### Por faltar unas diligencias se suspende la vista

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Hoy dieron comienzo en la Audiencia las sesiones de la vista de la causa seguida contra el cronista de guerra de "El Sol" señor Lopez Rienda con motivo de la publicación del libro titulado "El escándalo del millón de Larache".

El defensor del acusado, señor Salazar Alonso, solicitó de la Sala se aporte al sumario el testimonio de los procesos decretados con motivo del suceso que sirvió de tema al libro denunciado; testimonio que no se unió a la causa a pesar de haber sido hecha la petición en tiempo y forma oportunos.

También pidió la aportación de otros testimonios de interés, que tampoco se unieron al sumario.

Mostróse conforme el fiscal con la petición de la defensa y la Sala accedió a ella, suspendiendo la vista hasta que las referidas diligencias se practiquen.

### La desaparición de un comerciante

(POR TELÉFONO)

Huelva.—Ha marchado al pueblo de Santa Olalla el juez de esta capital, nombrado juez especial, para continuar la instrucción del sumario con motivo de la desaparición en aquel pueblo del comerciante Rafael Clavero, que se supone fué asesinado.

### Muerto por un tren

(POR TELÉFONO)

Miranda.—El rápido de Madrid-Irún arrolló en la estación de Manzanao al capataz de la vía Nicasio Pérez, matándole.

**ESTE NÚMERO HA SIDO REVISADO POR LA PRE-VIA CENSURA**

## JUSTICIA A LOS MEDICOS TITULARES

### INSPECTORES MUNICIPALES DE SANIDAD

Los nombramientos de Subdelegados de Medicina interinos hechos hace pocos días por la Comisión Permanente de la Junta provincial de Sanidad, han puesto otra vez de manifiesto la inferioridad en que el Reglamento de 9 de Febrero último coloca a los médicos titulares que lo son en capital de provincia o de partido judicial, con relación a los de los demás pueblos.

Ya en el mes de Mayo pasado, el Colegio de Médicos de Asturias, de acuerdo con los demás de la región, se dirigió al señor Inspector general de Sanidad haciéndole ver la necesidad de aclarar o modificar el artículo 46 de aquel Reglamento que establece el que, "en las cabezas de partido judicial y en las capitales de provincia, son Inspectores municipales de Sanidad los Subdelegados de Medicina", artículo que parece estar en contradicción con el 45, el cual estatuye que: "en los Ayuntamientos donde existan varios titulares cada titular será Inspector municipal de su distrito", añadiendo: "Será obligatoria la existencia de tantos Inspectores como distritos haya en los municipios de 15.000 almas."

Más tarde, en Septiembre último con motivo de anunciarse la asistencia al Congreso de la Toja de los señores Subsecretario de Gobernación y Director general de Sanidad, Martínez Anido y Murillo, de común acuerdo los presidentes de los Colegios de Coruña, León, Lugo, Oviedo, Orense y Pontevedra, en representación de los de la región, confirieron al señor presidente del primero el encargo de entrevistarse con aquellos señores, previa petición de audiencia, para insistir de nuevo en la reforma dicha, que a juicio de todos daría por resultado el que a los titulares de las capitales de partido se les reconociera como Inspectores en su distrito, lo que era de todo punto justo.

El pasado día 27, se reunió la Junta de Gobierno del Colegio de Oviedo, estando presente en ella el doctor don Angel Prieto Vázquez, presidente del Colegio de la Coruña, y a requerimientos del de esta capital expuso el resultado de sus conferencias con el Subsecretario y el Director general, manifestando, y siguiendo indicaciones de aquellos señores, que DE NUEVO DEBÍA INSISTIRSE EN LAS PETICIONES, elevándolas a la Subsecretaría. El Colegio, acto seguido, aprobó las siguientes:

#### PALATINAS

(POR TELÉFONO)

#### EL REY A LAS MANIOBRAS

El Monarca tiene el propósito de ir pasado mañana a presenciar las maniobras militares que actualmente se efectúan en Valladolid.

Saldrá a primera hora de la mañana en tren hasta Olmedo. Allí tomará un automóvil y se trasladará al campo de maniobras.

El regreso a Madrid lo efectuará el mismo día.

#### WEYLER A PALACIO

Es probable que mañana o pasado acuda a Palacio, a cumplimentar a la Reina doña María Cristina, el capitán general don Valeriano Weyler.

#### EN EL INFANTA BEATRIZ

La Reina doña María Cristina ha asistido esta tarde a la función celebrada en el Teatro Infanta Beatriz.

#### ESTACION RADIOTELEFONICA

Enterado el Rey de que los socios del Casino Militar, clases de segunda categoría, de Alcazarquivir deseaban poseer una estación radiotelefónica ha dado órdenes al Intendente general de Palacio para que adquiera dicha estación como regalo del Soberano.

#### REGRESO DE LA INFANTA

Esta mañana, en el sudexpreso, ha llegado a Madrid, procedente de Roma, la infanta doña Isabel.

En la estación fué recibida por la Reina doña María Cristina y jefes palatinos.

1.º Que en las cabezas de partido y capitales de provincia en donde haya médicos titulares, sean estos los Inspectores municipales de Sanidad de sus respectivas zonas, con todos los derechos que a estos funcionarios concede el Reglamento de Sanidad municipal, quedando los Subdelegados como Inspectores de todo el partido judicial, como autoridad intermedia entre el Inspector provincial y los municipales.

2.º Que se declare oficial y obligada la Asociación Nacional de Inspectores municipales de Sanidad, sin que por eso se separen de los Colegios Médicos, ni se menoscaben las atribuciones de estos.

3.º Que todos los asuntos relacionados con la Sanidad pública y todas las diferencias que surjan entre los Ayuntamientos y sus facultativos titulares, tanto en lo que se refiere a su actuación como Inspectores municipales de Sanidad, como al ejercicio del cargo de Médicos Titulares, sean resueltos por la Dirección general de Sanidad y no por la de Administración local.

Estas peticiones fueron elevadas el siguiente día a las autoridades indicadas.

Aún hay más: en el mes de Agosto los Subdelegados de Medicina en Asturias suscribieron y enviaron a la Dirección de Sanidad una petición análoga o parecida (por cierto muy bien redactada por el doctor Cantalapiedra, Subdelegado de Avilés) comentada y aplaudida en "La Voz Médica" por D. Jesús Beamud, Subdelegado de Pola de Siero.

Como se ve, todos los médicos, como sus representaciones, están conformes en que se haga justicia a los titulares; si no ha llegado esa hora débase, al decir de algunos, a discrepancias existentes entre la Dirección de Sanidad y la de Administración local, que aprecia de distinta manera el asunto.

Ahora es preciso, a juicio de la persona que nos facilita estos datos, que los interesados (por no decir los perjudicados) coadyuven a la gestión de los Colegios dirigiéndose personal o colectivamente a la Superioridad. El hacerlo a las autoridades sanitarias provinciales o locales, no conduce a nada; no son éstas las llamadas a reformar un Reglamento que ha sido dictado para la ejecución de la ley municipal.

#### Camión arrollado por un tren

(POR TELÉFONO)

Vitoria.—Entre las estaciones de Vitoria y Algira el expreso de Irún arrolló un automóvil que regresaba del mercado de Vitoria.

Al ser arrollado se incendió la gasolina que llevaba, prendiendo en la locomotora.

Se detuvo el convoy, extinguiéndose el fuego.

Murió carbonizado el chófer del automóvil, resultando gravemente herido un individuo que le acompañaba.

El maquinista del tren ha sufrido la fractura de una pierna y el fogonero lesiones leves.

Los viajeros del expreso auxiliaron a los heridos.

#### Muerta por un tren

(POR TELÉFONO)

Zaragoza.—El tren expreso de Madrid, poco antes de llegar a Zaragoza, arrolló y mató a una mujer que iba recogiendo carbonilla.

#### Entrega de un castillo

(POR TELÉFONO)

Málaga.—Esta mañana se verificó el acto de entrega al Ayuntamiento por el ramo de Guerra del Castillo de Gibralfaro.

Cumplidas las formalidades legales, se retiró el destacamento al que hoy le tocaba guarnecer la antigua fortaleza.

LA LABOR DEL DIRECTORIO

Las relaciones comerciales con Alemania

Un tratado con el Japon-El general Castro Girona en Madrid-La llegada a Tetuan del marqués de Estella

(POR TELEFONO)

Consejo del Directorio

Madrid.—A medio día se ha reunido en Consejo el Directorio en el Palacio de la Presidencia.

Le reunión terminó después de la una de la tarde.

A la salida, el general Vallespina manifestó a los periodistas que esta tarde tampoco se celebraría Consejo.

En el que acababan de celebrar habían cambiado impresiones sobre el tratado comercial con Alemania, durante la reunión una media hora.

Por la tarde—terminó diciendo—tenemos vacaciones.

Los informadores le preguntaron si Alemania había ya contestado.

El general Vallespina replicó que todavía no hay nada definitivo, aunque se han reanudado las conversaciones.

DESPACHANDO

Con el marqués de Magaz despacharon por la mañana varios subsecretarios.

Después el presidente interino del Directorio recibió la visita del capitán general Sr. Ardanaz.

COMISION DE VILLAGARCIA

En la Presidencia estuvo por la mañana una comisión del pueblo de Villagarcía, presidida por el alcalde, que fué a tratar con el general Jordana de varios asuntos de interés local, entre ellos el del puerto y el referente a mejoras urbanas y al empréstito municipal.

En la Presidencia

A LA ENTRADA

A las cinco y cuarto de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz. Dijo a los periodistas que no tenía más noticias que comunicar que la llegada del presidente a Algeciras y su salida para Tetuan.

Confirmó que esta noche no había reunión del Directorio.

A LA SALIDA

A las seis menos cuarto abandonó la Presidencia el marqués de Magaz.

Dijo, a preguntas de los periodistas, que por la tarde se había reunido el Consejo de Economía Nacional para estudiar el tratado comercial con Alemania.

Sobre ello no hay ninguna noticia nueva. Quizá por la noche haya alguna.

PERIODICO SUSPENDIDO

Por la publicación de una noticia no autorizada por la censura ha sido suspendido por tres días el periódico de Ceuta "El Mediterráneo". Además se le impuso una multa de 500 pesetas.

REGRESO DE MARTINEZ ANIDO

En el expreso de Barcelona ha regresado el subsecretario de Gobernación general Martínez Anido.

EL GENERAL CASTRO GIRONA

Esta mañana ha llegado a Madrid, procedente de León, el general D. Alberto Castro Girona, que saldrá para Melilla el próximo sábado.

Ha visitado varios generales del Directorio, al subsecretario de Guerra y otras personalidades militares.

LA "GACETA"

Publica hoy este diario oficial una nota de la cancillería en la que se da cuenta de las notas cruzadas entre España y Bélgica con motivo de las negociaciones entabladas para concertar el modus vivendi entre ambos países.

También publica otra disposición prorrogando los artículos del Reglamento para la construcción de casas baratas.

Y otro implantando el destajo en los trabajos de los empleados de Hacienda que los solicitan para el despacho de expedientes.

LLEGA A TETUAN

El general Gómez Jordana dijo esta noche a los periodistas que el jefe del Gobierno había llegado a Tetuan, habiendo expedido un telegrama muy corto. Sólo dice: No ocurre novedad. Mañana daré algunos detalles.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA)

del Excmo. Sr. D. José Cima

García (Oviedo)

Terminó diciendo que para recibir al presidente había marchado a Tetuan desde Melilla el general Sanjurjo.

LAS RELACIONES COMERCIALES CON ALEMANIA

El vicepresidente del Consejo de Economía Nacional Sr. Castedo ha celebrado una entrevista con la comisión de Canarias que lleva a cabo en Madrid gestiones relacionadas con los productos de aquel Archipiélago.

Terminada la entrevista el Sr. Castedo conferenció con el subsecretario de Estado desde las siete de la tarde a las nueve de la noche.

Luego marchó a hablar con el marqués de Magaz.

Al salir de conferenciar con éste, dijo a los periodistas que el presidente interino del Directorio acababa de firmar una Real orden prohibiendo la importación de mercancías alemanas a los puertos francos de Canarias y Norte de Africa.

Además, se recarga en un 20 por 100 la primera tarifa de aquellas mismas mercancías a su entrada en la península e islas Baleares, en vista de las dificultades que se oponen a los españoles en Alemania para la entrada de los frutos de Canarias y Levante, como anteriormente ha ocurrido respecto al atún de Ayamonte.

Esta medida es análoga a la adoptada en 1921 sobre un caso parecido en nuestras relaciones mercantiles con Francia.

Poco después salió de la Presidencia el marqués de Magaz, confirmando lo dicho por el Sr. Castedo.

En cambio—agregó el presidente interino—hemos firmado un canje de notas relativas a nuestro tratado con el Japon, el cual entrará en vigor inmediatamente.

Salvajismo en acción

Por la noche, interponen unos troncos en la carretera

(De nuestro Correspondiente en Gijón)

CICLISTAS QUE SE ESTRELLAN

En la madrugada de ayer y cuando iban montados en sus respectivas bicicletas los vecinos de Vega Manuel Quintana Medina y José Díaz Castro, chocaron violentamente contra unos obstáculos que había en el trozo comprendido entre los kilómetros 10 y 11 de la carretera de Gijón a Pola de Siero.

Las máquinas que montaban quedaron destrozadas, sufriendo los ciclistas fuertes magullamientos.

Los nocturnos routiers pusieron el hecho en conocimiento de la patrulla de la guardia civil que a aquella hora recorría la parroquia de Baldornón.

Esta patrulla, formada por tres guardias, comenzó inmediatamente a realizar activas gestiones para el descubrimiento de los salvajes autores de la hazaña.

No tardaron en ser detenidos Avelino Menéndez Cuesta y Santiago Fano, vecinos de Vega, quienes estrechados a preguntas terminaron por confesarse culpables del hecho.

Cuando se dirigían a una esfoyera que se celebraba en el pueblo de Baldornón, se les ocurrió arrastrar unos troncos de árbol y varias portillas de las fincas de los alrededores, formando con todo ello una trinchera que ocupaba la carretera de parte a parte.

Además de los ciclistas antes mencionados, contra ese obstáculo estuvieron también a punto de chocar y caer por un terraplén, dos automóviles que marchaban en la misma dirección.

Esta patrulla, formada por tres guardias, comenzó inmediatamente a realizar activas gestiones para el descubrimiento de los salvajes autores de la hazaña.

No tardaron en ser detenidos Avelino Menéndez Cuesta y Santiago Fano, vecinos de Vega, quienes estrechados a preguntas terminaron por confesarse culpables del hecho.

Cuando se dirigían a una esfoyera que se celebraba en el pueblo de Baldornón, se les ocurrió arrastrar unos troncos de árbol y varias portillas de las fincas de los alrededores, formando con todo ello una trinchera que ocupaba la carretera de parte a parte.

Además de los ciclistas antes mencionados, contra ese obstáculo estuvieron también a punto de chocar y caer por un terraplén, dos automóviles que marchaban en la misma dirección.

Esta patrulla, formada por tres guardias, comenzó inmediatamente a realizar activas gestiones para el descubrimiento de los salvajes autores de la hazaña.

No tardaron en ser detenidos Avelino Menéndez Cuesta y Santiago Fano, vecinos de Vega, quienes estrechados a preguntas terminaron por confesarse culpables del hecho.

Cuando se dirigían a una esfoyera que se celebraba en el pueblo de Baldornón, se les ocurrió arrastrar unos troncos de árbol y varias portillas de las fincas de los alrededores, formando con todo ello una trinchera que ocupaba la carretera de parte a parte.

Además de los ciclistas antes mencionados, contra ese obstáculo estuvieron también a punto de chocar y caer por un terraplén, dos automóviles que marchaban en la misma dirección.

Esta patrulla, formada por tres guardias, comenzó inmediatamente a realizar activas gestiones para el descubrimiento de los salvajes autores de la hazaña.

No tardaron en ser detenidos Avelino Menéndez Cuesta y Santiago Fano, vecinos de Vega, quienes estrechados a preguntas terminaron por confesarse culpables del hecho.

Cuando se dirigían a una esfoyera que se celebraba en el pueblo de Baldornón, se les ocurrió arrastrar unos troncos de árbol y varias portillas de las fincas de los alrededores, formando con todo ello una trinchera que ocupaba la carretera de parte a parte.

Además de los ciclistas antes mencionados, contra ese obstáculo estuvieron también a punto de chocar y caer por un terraplén, dos automóviles que marchaban en la misma dirección.

Esta patrulla, formada por tres guardias, comenzó inmediatamente a realizar activas gestiones para el descubrimiento de los salvajes autores de la hazaña.

No tardaron en ser detenidos Avelino Menéndez Cuesta y Santiago Fano, vecinos de Vega, quienes estrechados a preguntas terminaron por confesarse culpables del hecho.

Cuando se dirigían a una esfoyera que se celebraba en el pueblo de Baldornón, se les ocurrió arrastrar unos troncos de árbol y varias portillas de las fincas de los alrededores, formando con todo ello una trinchera que ocupaba la carretera de parte a parte.

Además de los ciclistas antes mencionados, contra ese obstáculo estuvieron también a punto de chocar y caer por un terraplén, dos automóviles que marchaban en la misma dirección.

LA SEÑORA D.ª Manuela Beano-Aguirre y Pérez

Viuda de Don Victor Guzmán y Díaz Ordóñez

Falleció en Oviedo el día 5 de Noviembre de 1925 a las cuatro de la mañana

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su afligida hermana doña Carolina Beano-Aguirre de A. Pedrosa; hermano político don Armando A. Pedrosa; primos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

Ruegan a sus amistades la encomiendan a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy viernes, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Juan el Real, por cuyo acto de caridad les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despide en la Iglesia

La conducción del cadáver al cementerio del Salvador, se efectuó ayer, a las cinco y media de la tarde.—Casa mortuoria Argüelles, núm. 10.

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa, 14.—Teléfono 4-65

Consejo de Economía Nacional

Se proclaman los vocales de las nuevas representaciones

(POR TELEFONO)

Madrid.—Se ha reunido el Consejo de Economía Nacional.

En la reunión se proclamaron algunos vocales de las nuevas representaciones.

Se dió cuenta de una propuesta de modificar los impuestos de transportes marítimos de frontera, propuesta que quedó sobre la mesa.

También quedó sobre la mesa un expediente sobre la petición de auxilio para la exportación del aceite de oliva.

Se volvió a examinar una petición de la Casa Ford acerca de la aplicación de la Real orden de Septiembre de 1922 sobre el montaje de autos en España.

Tras larga discusión la petición fué desechada.

Desde Barcelona

(POR TELEFONO)

ENTREGA DE LOS TELEFONOS

Hoy se ha firmado el convenio por la Compañía Nacional de Teléfonos y la Diputación provincial para la entrega de los teléfonos de la Mancomunidad.

LA MUERTE DE DOLORES BERNABEU

Continúa abierto el sumario instruido por la muerte de Dolores Bernabeu en espera del resultado de los exhortos dirigidos por el Juzgado a varios puntos del extranjero.

El novio de Dolores Bernabeu, Conrado Masnou, que se encuentra actualmente preso en la cárcel de Madrid, ha pedido ser trasladado a la cárcel de Barcelona para verificación de unos datos personales y dar algunos detalles que podrían servir para aclarar el misterio que rodea la muerte de la infortunada joven.

LA PESTE EN MARSELLA

El gobernador civil ha facilitado una nota oficiosa que dice:

Con motivo de las noticias recibidas de haberse declarado la peste bubónica en el puerto de Marsella, este Gobierno civil, en colaboración con las autoridades de Sanidad exterior y municipal, ha tomado las medidas oportunas para que se ejerza debida vigilancia en las fábricas de harinas y almacenes de granos especialmente.

AVIADOR ARGENTINO

Ha aterrizado junto al cruceo "Río de la Plata" un hidro tripulado por el aviador argentino Casa-Grande, que se propone hacer la travesía del Atlántico.

Probablemente reanudara viaje mañana con dirección a Gibraltar.

UNA PENA DE MUERTE

El día 11 comenzará en esta Audiencia la vista de la cause seguida contra José Gandía, que el día 23 de Septiembre del pasado año penetró en la Venta Moreno, matando a puñaladas a la ventera Rosa Valdeparés y a su hijo Agustín.

El fiscal solicita para el procesado la pena de muerte.

LANZAMIENTO DE VAQUERIAS

Esta mañana una comisión de empleados del Ayuntamiento ha comenzado el lanzamiento de las vaquerías de la capital, las cuales deberán ser trasladadas al extrarradio.

En el Supremo de Guerra

Vista de la causa contra el guardia civil Tomás Fernández

(POR TELEFONO)

CONSECUENCIAS DE UNA BORRACHERA

Madrid.—En el Supremo de Guerra y Marina se ha visto la causa instruida contra el guardia civil Tomás Fernández González, acusado del delito de disparo de arma de fuego.

Presidió el tribunal el general Martínez Alcoba.

El procesado, el día 2 de Junio de 1924, estuvo de permiso en Alcaudeta.

Allí cenó en casa de unos parientes, comiendo y bebiendo con exceso.

Ya en plena borrachera, Tomás alquiló a un paisano una burra y montado en ella se dedicó a galopar a perseguir a los vecinos acometiéndoles al galope y a mandoble limpio.

Impulsado por el alcohol cometió otros excesos, mandando detener al vecino Exposito Alcáber, contra el que hizo unos disparos, sin hacerle blanco.

En el Consejo ordinario el fiscal pidió se condenara al procesado a la pena de un año, ocho meses y veinticinco días de prisión, con la accesoria de expulsión del cuerpo.

El tribunal no estimó la petición del fiscal y absolvió a Tomás.

Disintió del fallo el auditor y en vista de ello la causa pasó al Supremo.

El fiscal del Alto Tribunal solicitó en la vista de hoy se le impusiera al procesado la pena pedida por el fiscal del ordinario.

El defensor, teniente de la guardia civil don Teobaldo Guzmán, estimó procedía la absolución de su patrocinado por las causas en que se funda la sentencia apelada.

La causa quedó concluida para sentencia.

DE CICLISMO

Otero, Barquetabeña y Gutiérrez, salen para Gijón

(POR TELEFONO)

Madrid.—Han llegado a esta Corte los ciclistas Otero, de Santander, y Barquetabeña y Gutiérrez, de Gijón, los cuales han tomado parte en la gran prueba de la vuelta a Andalucía.

Otero se muestra indignado por estimar que se le ha quitado el primer lugar en la clasificación, confirmando que cuando estaba llegando a la meta se le interpuso el caballo de uno de los números de la Guardia civil encargados de mantener el orden.

Los tres "routiers" salen en viaje para Gijón con el fin de tomar parte en la carrera de la vuelta a Asturias.

CONSEJO DE GUERRA

(POR TELEFONO)

Madrid.—Mañana se celebrará en Prisiones Militares un Consejo de guerra contra los soldados de Ingenieros Gutiérrez, Elorza y Garcerán, acusados de un supuesto delito de agresión e insulto a la fuerza armada.

Representantes

locales para viajar la provincia con buenas referencias y bien relacionados los solicita la casa E. Delage y Compañía, Vinos, Cofacs y Licores de Jerez de la Frontera.

FRANCIA Y ESPAÑA EN MARRUECOS

El Presidente del Directorio en Tetuan

El recibimiento en Ceuta—Las visitas del general Sanjurjo—La acción de los aviones

(POR TELEFONO)

Zona española

El Presidente del Directorio EN ALGECIRAS

Con una hora de retraso ha llegado el rápido en que hacía el viaje desde Madrid el presidente del Directorio.

Esperaban a éste en la estación las autoridades y algunos amigos.

A poco de llegar embarcó en el cañonero "Dato" con rumbo a Ceuta.

LLEGADA A CEUTA

Ceuta.—A las tres de la tarde, a bordo del cañonero "Dato", ha llegado el general Primo de Rivera.

Además de sus ayudantes, le acompañaban, por "A B C", el señor Corrochano, a quien esperaba el señor Luca de Tena.

A la una de la tarde llegaron de sir, el general Despujols, el delegado Tetuan en automóvil el Gran Viso general de la Alta Comisaría Saavedra, los generales barón de Casadavalillos y Benito Martín, el alcalde de Ceuta y comisiones de los Centros oficiales y cuerpos de la guarnición.

El Gran Viso y los generales Navarro y Despujols marcharon en una canoa, pasando a bordo del cañonero "Dato" para saludar al Alto Comisario.

Por previa disposición del presidente no se le rindió honores a su llegada.

Fué saludado por las autoridades y comisiones que le aguardaban.

En automóvil, y acompañado del comandante general de Ceuta, el señor Luca de Tena y el general Despujols, marchó a la Comandancia, donde descansó un rato.

A las cuatro y media de la tarde marchó a la estación del ferrocarril de Tetuan para trasladarse a esta plaza.

Fué despedido por las autoridades.

SANJURJO EN CHAFARINAS

Melilla.—El general Sanjurjo, acompañado de los duques de la Victoria, se trasladó en hidroplano a las islas Chafarinas, donde fué recibido por el comandante y la oficialidad que manda aquella guarnición.

El general Sanjurjo visitó las dependencias del Hospital militar y de las escuelas.

Después fué obsequiado con un "lunch" por el comandante militar, regresando poco después a Melilla.

Mañana, en aeroplano, se trasladará a Tetuan para posesionarse de la Alta Comisaría.

Regresará de aquella plaza dentro de breves días para dar posesión del cargo de comandante general de la zona al general Castro Girona.

LA AVIACION

Melilla.—La primera escuadrilla ha recorrido el frente y ha ametrallado grupos rebeldes que se dirigían al interior, especialmente a la cabila de Tensaman.

Los hidros han bombardeado la costa de Afray y Quilates, donde había grupos de pescadores indígenas.

EL COMANDANTE FRANCO

Melilla.—Se espera al comandante de aviación Franco, que tripulará un hidro.

Pasará unos días en esta plaza, donde recogerá varias cartas, organizando su raid a Buenos Aires.

VISITA A LOS HERIDOS

Melilla.—El general García Aldave estuvo en el Hospital Doker, visitando a los heridos de la campaña.

Habló con el comandante Muñoz Grande, que mejora, aunque lentamente, de sus heridas.

También estuvieron en el Hospital las Damas visitadoras, presididas por la hermana del general García Aldave, entregando dulces y tabacos a los soldados.

CON LICENCIA

Melilla.—Ha marchado a Palma de Mallorca, a restablecerse de sus heridas, el teniente Lorenzo Aduri.

PARA LOS INDIGENAS

Melilla.—Se han dictado órdenes permitiendo a los indígenas establecer jaimas a lo largo de la carretera de Batel y Achof.

LAS GESTIONES POLITICAS

Melilla.—El capitán de Intervenciones militares, Baile, se ha encargado de continuar las gestiones políticas comenzadas por Solimán el Jatavi y en ausencia de éste.

EL CORONEL FRANCO

Melilla.—El coronel Franco estuvo en la posición de Silveiro, en el sector de Axdir, para inspeccionar el campo enemigo.

EL "LAYA" Y EL "RECALDE"

Melilla.—Ha zarpado el cañonero "Laya", regresando a este puerto el "Recalde".

PARTE OFICIAL

Madrid.—El facilitado esta noche dice que no ocurre novedad en las zonas del protectorado.

PIDIENDO LA INTERVENCIÓN DE LAS NACIONES

Londres.—Un diario publica la noticia de que un rifero de nacimiento, apellidado Matter, que llegó procedente de Rio Janeiro, se ha presentado en la secretaría de Ginebra de la Sociedad de las Naciones pidiendo que los pueblos adheridos a ella intervengan en la cuestión de Marruecos.

Después ese individuo salió para Barcelona, desde donde embarcó con dirección a Londres.

JUNTA DE SERVICIOS MUNICIPALES

Melilla.—En el poblado de Cala del Quemado se ha constituido una Junta presidida por el teniente coronel de Estado Mayor señor Santiago, en representación del general barón.

Dicha Junta se denominará de servicios municipales y ha sido creada para recaudar fondos de los industriales allí establecidos con objeto de fomentar la creación del nuevo poblado.

De la citada Junta forman parte tres industriales.

En provincias

EN MALAGA

Han fondeado en este puerto tres torpederos franceses.

Con estos son cinco las unidades francesas que se encuentran en este puerto.

Zona francesa

LOS AVIADORES AMERICANOS

Casablanca.—El día 15 del corriente será disuelta oficialmente la escuadrilla de aviones norteamericanos que intervino en la reciente campaña.

Los aviadores marcharán a Francia.

Fallecimiento de un cronista

(POR TELEFONO)

Bilbao.—Ha fallecido en Guernica el ilustre cronista de las provincias vascongadas D. Carmelo Echegaray.

En la Diputación se reunió la Junta de estudios vascos, y su presidente el diputado provincial Sr. Saracho pronunció un discurso elogiando la labor realizada por el Sr. Echegaray.

Dos penas de muerte

(POR TELEFONO)

Orense.—Mañana comenzará la vista de la causa instruida contra Nicolás Rodríguez Valero, por robo y homicidio en la persona del industrial maridriño José Delgado, apodado el Federal, hecho ocurrido hace varios años.

El fiscal pide la pena de muerte. También comenzará mañana la vista de la causa contra Manuel Docobo, por un delito de asesinato, pidiendo también el fiscal la pena de muerte.

César López

JOYERÍA-RELOJERÍA

Artículos de fantasía Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad

# Lo acordado en la Asamblea de alcaldes

## Se reúnen los alcaldes de los concejos hulleros

A las doce de la mañana se reunieron ayer en el salón de sesiones de nuestro Ayuntamiento los alcaldes de los concejos hulleros, que como es sabido fueron convocados por el señor alcalde atendiendo un ruego del señor Fuente.

A la reunión asistió también como industrial hullero y concejal suplente de nuestro Ayuntamiento don Tomás Botas.

Antes de comenzar la reunión se presentó al señor Ladreda el ex-concejal de Mieres don Esteban García, suplicándole le permitiera tomar parte en la reunión.

El señor Ladreda le advirtió que la reunión era simplemente para un cambio de impresiones con los alcaldes a fin de que cada cual expresara el punto de vista que estimase más conveniente sobre la fórmula entregada por el señor Fuente al gobernador en nombre de los pequeños mineros.

Sin embargo—continuó diciendo el señor Ladreda—se puede quedar entre nosotros y tendremos su gusto en recibirle.

Inmediatamente comenzó la reunión con unas palabras del señor Ladreda, exponiendo el objeto de la reunión que no era otro que conocer la opinión de todos acerca de la propuesta del señor Fuente al Directorio interesando a éste en el negocio de los carbones, con lo cual creen los proponentes que el Gobierno puede hacer mucho en favor del abaratamiento del artículo al establecer una rebaja en las tarifas de transportes y buscar salida al carbón obligando a las fábricas nacionales y marina de Guerra a consumir nuestros carbones.

El señor Ladreda advierte que al con esa proposición al Gobierno debe pensar en que las minas no están todas en condiciones de poder alcanzar la consideración que entre en los cálculos del Gobierno el aceptar esa invitación que se hace.

El señor Fuente reconoce que habrá que llegar a una clasificación de las minas, pero que cree que esa clasificación la debe hacer el Gobierno.

Después lee unas cuartillas en las cuales expone las ventajas que el carbón le pudiera traer si el Gobierno, una vez interesado en el negocio, consigue rebajar las tarifas de ferrocarriles y algunos impuestos que sobre la producción tiene establecidas.

El señor Botas (don Tomás) funda en los razonamientos del señor Fuente y dice que las tarifas de transporte significan tanto como el costo del carbón en plaza, por lo que viene a duplicar el precio para la venta.

El señor alcalde de Sotrongio también expone su opinión sobre el particular.

Don Esteban García, por indicación del señor alcalde, habla de que él tiene una opinión distinta del modo de atajar el problema, que éste se puede resolver en Asturias, que tiene solución económica suficiente, más que otras regiones que lo han hecho en defensa de los productos de su país, como por ejemplo Vizcaya.

Considera que haciendo la Diputación y los Ayuntamientos de Asturias un empréstito a los hulleros por valor de cincuenta mil o sesenta mil pesetas, los industriales del carbón podrían formar un "trust" bajo el cual se solicitaran trenes especiales para el transporte de carbón, con lo que conseguirían grandes ventajas en el orden económico que se convertiría en rebaja del precio del carbón.

Ese empréstito además, puede servir para que esas minas de que hablaba el señor alcalde se pusieran en condiciones modernas de explotación.

Señala que hay tres puntos indispensables en la industria hullera, que se precisan tomar en consideración y que son la técnica simple, la técnica mercantil y la técnica del trabajo.

La primera que consiste en que los técnicos no toleren ciertas injerencias de las empresas que no producen más que a desmerecer la industria; la segunda que es la formación del "trust", y la tercera que se refiere al sistema de trabajo en las minas donde se procura poco estimular al obrero.

Entró luego en otras consideraciones de menos interés.

Termina diciendo que considera al señor Ladreda, por su espíritu y por su talento el único hombre capaz de abordar el problema que se ventila, recomendando mucho que los Ayuntamientos asturianos deben procurar cuanto esté en su mano por impedir que un pueblo tan laborioso y bueno como Mieres pueda perecer por no prestar protección a una fábrica que constituya la principal parte de su vida.

El señor Fuente propone que se nombre una ponencia, la cual redacte un escrito para presentar al Gobierno y que se pida un puesto en la Comisión del Combustible para la representación de los Ayuntamientos hulleros.

El señor alcalde dice que está cansado de pedir sin que se le oiga que es preciso que esta ponencia que se nombre vaya a entregar ella el escrito a Madrid y que debe hacerse oír por todos los medios.

Se nombra para formar parte de esa ponencia al señor alcalde de Oviedo, al de Gijón, que estaba presente, y a los de Langreo y Mieres, y al señor Fuente.

El señor Ladreda, aunque hizo protestas para no figurar en la ponencia, se le obligó a aceptar el puesto, quedando encargado de redactar el escrito que ha de llevarse a Madrid.

Cuando está redactado convocará a la ponencia para que le conozca y diga lo que procede hacer y al mismo tiempo se señale la fecha en que ha de salir para la Corte.

## El gobernador y los periodistas

Cuando ayer recibió a los periodistas el señor gobernador, éste nos dijo:

—Señores, he conferenciado con el director de la Fábrica de Mieres, pero mi entrevista nunca tuvo la pretensión de ser como precursora de una solución en el actual conflicto porque atraviesa la Empresa.

La conversación era solamente para conocer su opinión en cuanto al presente momento, que en nada difiere en cierto modo del mío.

La solución, y creo que no se hará esperar por mucho tiempo, vendrá de Madrid.

Después nos dió cuenta de que había recibido también la visita de una comisión de obreros metalúrgicos de la misma fábrica, los cuales me entregaron una proposición que enviaré al Gobierno por si puede utilizarse como medio para volver al trabajo.

—¿En qué consiste esa fórmula?

—Me perdonarán que no la facilite hasta que no la conozca el Gobierno.

Más tarde pudimos nosotros averiguar que lo que pretendían estos obreros es entrar al trabajo a base de que se les pague por la Empresa en valores que cangearán por dinero cuando ésta lleve tres meses produciendo.

## En Turón

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### UNA CONFERENCIA

El viernes por la tarde explicó en la Casa del Pueblo una conferencia el socialista José María Suárez, de Oviedo.

Presentó al conferenciante Cándido Barbón.

Empieza José María aludiendo al problema hullero, felicitándose de la solución parcial que tuvo para el caso Duro-Felguera, y espera—dice—se solución pronto lo del caso de Fábrica de Mieres, acabando con la incertidumbre que reina en la provincia con repercusiones dolorosas para los obreros afectados por el paro.

Hace después una larga exposición de los principios socialistas y del desarrollo del régimen burgués.

Es partidario de que la clase obrera adquiera más cultura y capacidad para que mejor pueda cumplir la misión que está llamada a desempeñar en la vida social de los pueblos. Se muestra partidario también de la dictadura del proletariado, pero siendo esta ejercida por la gran mayoría del pueblo y no impuesta por una minoría. Dice que los trabajadores tienen que intervenir de una manera eficaz en la acción política que desarrollan los partidos obreros para asegurar las conquistas que se consiguen por la acción de los Sindicatos.

# Lo que contesta el órgano de Romanones

(POR TELÉFONO)

## LAS RESPONSABILIDADES Y LA REVOLUCION

Madrid.—El órgano en la Prensa del conde de Romanones "Diario Universal" publica la respuesta al artículo de ayer del órgano de la U. P., titulado "Las responsabilidades y la revolución", y con el siguiente subtítulo: "Los hombres conscientes se sienten siempre responsables de sus actos y descuentan en todos los casos las consecuencias de ellos."

Censura el proceder del periódico de la U. P. diciendo que va por mal camino con el de las amenazas, que pueden ser un medio de vencer a los débiles, pero no de convencerlos.

Copia el párrafo mismo que daba anoche el órgano de la U. P. y dice que ha sido truncado.

Opina que no puede encontrarse deslíz antipatriótico alguno.

Añade que aun predicando la revolución no se incurre en antipatriotismo.

Habla de la jornada de trabajo y estimula a la concurrencia para que la defiendan con calor y entusiasmo.

Afirma que es preciso organizar bien las Cooperativas obreras, citando el caso de Fábrica de Mieres que en el momento de cerrar los trabajos cierra también los económicos, apesar de tener sin liquidar a los obreros jornales trabajados. Excita a que se fortalezcan las Mutualidades obreras, en una palabra, a que se practique la acción integral para que así se encuentren los obreros bien organizados y puedan con más facilidad ir mejorando su situación moral y material.

Termina el conferenciante dirigiéndose a los jóvenes obreros para que ingresen en las Juventudes y ayuden a los viejos en la labor diaria que ofrece la lucha de los Sindicatos y del partido socialista.

La concurrencia que llenaba el salón de la Casa del pueblo aplaudió mucho a José María Suárez.

## En Mieres

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### EL MITIN DEL MIÉRCOLES

Como estaba anunciado el pasado miércoles tuvo lugar el mitin a las cuatro de la tarde en el Centro obrero de esta localidad.

### LA ANSIEDAD DE NOTICIAS

Hizo que para mucho antes de la hora anunciada se hallase el amplio local completamente lleno de público.

Varios centenares no pudieron oír a los oradores.

Al acto asistieron gran número de mujeres, de madres de familia, también ansiosas de oír aun más si cabe que los mismos hombres.

El acto fué presidido por Belarmino Tomás y tomaron parte como oradores Amador Fernández y Ramón G. Peña.

Los dos oradores hicieron una pequeña historia del problema hullero, así como de las gestiones llevadas a cabo en Madrid.

Hubo frases energicas para los que por su negligencia traen la ruina para una región.

Hicieron manifestaciones de alguna esperanza sobre la solución de la Fábrica de Mieres.

Aconsejaron a los trabajadores para que vivan alerta sobre futuros conflictos.

Terminó el acto en medio del mayor orden, premiando con aplausos la labor de los oradores.

## DE FUTBOL

### Se ha concertado un partido entre Francia y España

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Entre las Federaciones de Fútbol de Francia y España, se ha llegado en principio a un acuerdo para la celebración de un encuentro entre los equipos representativos de las dos naciones.

El partido tendrá lugar en el Estadio del Metropolitano, de esta Corte.

## "Royalty"

RESTAURANT PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados

Tartière, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

## VISITAD EN GIJÓN EL Restaurant "MERCEDES"

mo, y eso lo sabe mejor que nadie el propio Directorio, que hizo una.

La revolución, en muchos casos, es altamente patriótica.

Termina diciendo que la amenaza no hace mella al conde de Romanones, a quien asusta únicamente la propia conciencia.

## LAS INSTRUCCIONES A LOS DE LA U. P.

El periódico del Directorio elogia las instrucciones que ha dado el general Primo de Rivera a los organismos de la U. P.

Opina que la vida civil se restablecerá cuando deba y se pueda.

Insiste en que los adheridos a la U. P. no tienen que abjurar de sus ideas. El único compromiso contraído es el de oponerse a la vuelta del antiguo régimen.

Cuando llegue la época gobernará cada cual a su manera, dividiéndose la U. P. en varias ramas políticas para trabajar por el bien de la Patria.

## EXTRANJERO

(POR TELÉFONO)

## LAS ORGANIZACIONES FASCISTAS

Londres.—El Gobierno comienza a preocuparse por la situación creada por la formación y desarrollo de las organizaciones fascistas en Inglaterra.

Las autoridades estudian el alcance que puede tener el fascismo y sus derivaciones políticas en la Gran Bretaña.

## ESCANDALOS EN LA CAMARA FRANCESA

París.—Después de dos horas de agitada discusión en la Cámara de los diputados, no se ha fijado la fecha para explicar la interpelación sobre los sucesos de Siria.

Hubo frecuentes escándalos durante la sesión.

## DISOLUCION DE UN PARTIDO

Roma.—Se dice que el Gobierno ha acordado la disolución del partido socialista unitario.

## VOLADURA DE UN PUENTE

Londres.—Según un despacho de Damasco, los rebeldes han hecho volar con dinamita un puente de hierro sobre el que pasaba el ferrocarril de Haifa.

Ha quedado interrumpida totalmente la comunicación con dicha localidad.

## PROYECTO DE LEY

París.—Un grupo de diputados piensan presentar un proyecto de ley acerca del control de vigilancia en los establecimientos bancarios y régimen a que han de someterse las Sociedades de seguros.

## Don José de Mazarrasa Pardo

La dolencia pertinaz que aquejaba al querido amigo D. José de Mazarrasa Pardo tuvo el triste final presagiado por la Ciencia. Realmente era admirable que la naturaleza del hombre resistiera prolongadamente en la lucha titánica con el mal, un mal que se ofrecía a nuestros ojos y llevaba el dolor a nuestra alma.

A la hora de su muerte, aunque esperada, porque hay cosas irremediables, que no detiene la aplicación científica de todos los humanos remedios cuando más un deseo fervoroso como era el nuestro, comparable sólo a la profunda simpatía que nos inspiraba su franca cordialidad y su llaneza, nos sentimos doblemente apenados, porque veíamos desaparecer al amigo bueno y cariñoso, noble y leal, y al funcionario competente y laborioso, que dentro de las sagradas obligaciones de su cargo oficial había brindado al periodista todas las facilidades para el mejor cumplimiento de sus deberes informativos.

El Sr. Mazarrasa era natural de Santander, pero sin olvidarse de aquella tierra hermana, como tenía bien probado al sumarse con encendido entusiasmo a todos los actos en que se trataba de rendir homenaje a los hijos de la bella Montaña, tenía todos sus amores en nuestro pueblo y figuraba ya como un ovetense más, al que todos querían y respetaban.

En la Delegación de Hacienda de la provincia había desempeñado diferentes cargos, entre ellos el de Administrador de Propiedades, y al morir ha-

# Se agrava el movimiento insurreccional en Siria

(POR TELÉFONO)

## EN LA CAMARA FRANCESA

París.—En la sesión de la Cámara de los diputados celebrada hoy se adoptó un proyecto de ley concerniente al enganche y organización de los cuadros del ejército.

El diputado Ferry pidió a Painlevé que diera explicaciones acerca de los acontecimientos de Siria; y entregó a la Mesa una petición de interpeleación acerca de este asunto, para que se discutiera con urgencia.

Painlevé recordó las declaraciones que hizo ante la comisión de Negocios extranjeros para calmar—dice—la inquietud producida en la opinión por unos despachos lamentables publicados en cierta parte de la Prensa.

La derecha y el centro interrumpen al orador.

El presidente de la Cámara, apoyado por la izquierda, que aclama a Painlevé, impone orden.

Painlevé dá cifras acerca de las bajas habidas en Siria, y dice que los que quieren conocer exactamente lo allí sucedido aguarden el regreso del general Sarrail, pues él no tendrá inconveniente en exponer a la Cámara lo que el Residente le diga acerca del particular.

## UN DISCURSO DE TAF

Nueva York.—En un discurso pronunciado al final de un banquete por el expresidente Mr. Taf ha preconizado una alianza americano-japonesa.

Se nota tendencia a que se obre en acuerdo entre el Japón, la Gran Bretaña y los Estados Unidos para garantizar la paz.

## LA SITUACION EN SIRIA

Londres.—Las últimas noticias de Siria y Palestina indican que el movimiento revolucionario es cada día más amenazador.

## NO LLEGAN LOS EMISARIOS

París.—Telegrafían de Rabat que no se ha confirmado el rumor relativo a la llegada de emisarios de Abd-el-Krim para negociar la paz.

## DETENCIONES IMPORTANTES

Roma.—La policía ha detenido anoche en esta capital al exdiputado socialista Zaniboni, acusado de intentar un atentado al jefe del Gobierno Mussolini.

El general Capello ha sido detenido al mismo tiempo en Zurin.

bía alcanzado la categoría de Jefe de Negociado de 1.ª clase.

Nadie podrá recordar sino con simpatía al Sr. Mazarrasa en las funciones de su cargo. Porque hermanaba la rectitud con la cordialidad acogedora para cuantos precisaban pasar por su despacho oficial.

Entre los funcionarios de la clase deja un nombre prestigioso, imaculado; y entre la sociedad ovetense el recuerdo de sus grandes bondades.

Tenía amigos en todas las esferas sociales, así en la alta como en la humilde. Con todas sabía convivir con aquel su incomparable carácter atractivo.

Cuando la dolencia hacía sus mayores progresos se puso en manos de un hábil cirujano, que realizó una de las operaciones más difíciles con el éxito más notorio. Después de esa operación tan grave, y que se creyó de resultados dudosos, lo vimos con satisfacción reanudar su vida ordinaria, acudir a la oficina y reunirse con los amigos. Pero el mal se reprodujo con más graves caracteres, y venció todos los generosos intentos puestos en práctica para salvar su vida.

Pertenecía el Sr. Mazarrasa a distinguida familia. Uno de sus hermanos ha sido Senador por la provincia de Santander y otro desempeña actualmente un Gobierno civil.

En la mañana de ayer se celebraron en la iglesia de San Juan el Real solemnes funerales por el eterno descanso de su alma, acudiendo el elemento oficial de Hacienda y numerosos amigos particulares del malogrado Sr. Mazarrasa. Por la tarde, a las cuatro y media, se verificó la conducción de su cadáver al cementerio del Salvador, y a pesar de estar el tiempo poco apacible, asistió enorme concurrencia.

Descansen en paz el noble amigo, y reciba la distinguida familia, en especial su esposa D.ª Isabel Oña; hijos D.ª Eloisa, D.ª Isabel y D. Enrique, hijo político D. Guillermo Feito, estimado amigo nuestro, y hermanos don Gregorio, D.ª María y D. Ignacio, la expresión sincera de nuestra condolencia por la gran desgracia.

Todas las logias masónicas han sido clausuradas.

## MATCH SUSPENDIDO

Berlín.—Ha sido suspendido el match de boxeo que se anunciaba para hoy y en el que iban a contender el español Paulino Uzcudum y un alemán.

El encuentro se verificará el día 16 del corriente.

## LA ACTITUD DE LOS SOCIALISTAS

París.—Esta mañana se ha reunido el grupo parlamentario del partido socialista.

Se acordó la concesión de un voto de confianza al Gobierno en lo concerniente al aplazamiento de la interpeleación relativa a la cuestión de Siria.

Este voto pudiera significar un retorno a la política de apoyo al Gobierno.

## LA CANDIDATURA DE CAILLAUX

París.—Caillaux, que había presentado su candidatura para la comisión senatorial de Hacienda, acordó retirarla.

En cambio será candidato a la comisión senatorial de asuntos extranjeros en substitución de Burgeois.

## NUEVA OFENSIVA

Londres.—Telegramas recibidos anuncian que los rebeldes de Siria han empezado una nueva ofensiva contra las tropas francesas en la frontera de Palestina.

Los refuerzos franceses han sido enviados rápidamente de Beyruta a Damasco.

Todas las comunicaciones con el Norte y Sur de Damasco están cortadas.

Los insurrectos han establecido Gobiernos provisionales en cada una de las localidades en que han logrado instalarse.

## LA EXISTENCIA DE UN COM-PLOT

Roma.—Se confirman las noticias del complot descubierto para atentar a la vida de Mussolini.

En una casa frente al balcón desde el que Mussolini presenciaba el cortejo de la victoria se había instalado una máquina infernal, compuesta de varias pistolas de gran precisión, que apuntaba frente al balcón que iba a ocupar Mussolini.

## Una pluma de oro para «Ali-Bey»

Pesetas

## LISTA XXXV

- D. Justo Sierra Carreras, de Oviedo..... 0,25
- D. Antonio Sierra Gallego, id... 0,25
- D. Justo Sierra Gallego, id..... 0,25
- D. Maximino Sierra Gallego, id 0,25
- D. Jaime Montes Scades, id... 0,25
- D. Hermilio Hería Luis, id... 0,25
- D. Enrique Hería Luis, id..... 0,25
- D.ª Perfecta Crespo, id..... 0,25
- D.ª Herminia Hería Crespo, id 0,25
- D. Julián Corripio, id..... 0,25
- D.ª Elisa Hería Luis, id..... 0,25
- D.ª Mercedes Corripio Hería, id 0,25
- D. Modesto Lavandera id..... 0,25
- D. Luis F. Recalde, id..... 0,25
- D. Luis F. Cañedo, id..... 0,25
- D. Rafael Sarandese, id..... 0,25
- D. Francisco Sarandese, id... 0,25
- D. Celedonio Martínez, id..... 0,25
- D. Cruz Villanueva, id..... 0,25
- D. Antonio Villanueva, id..... 0,25
- D. Isidoro Matilla, id..... 0,25
- D. Hermógenes de la Campa, id 0,25
- D. Remigio Río, de Lugones... 0,25
- D. José Río, id..... 0,25
- D.ª Fermína Colunga de Río, id 0,25
- D.ª María Río, id..... 0,25
- Señorita Carmen Río, id..... 0,25
- Señorita Consuelo Río, id..... 0,25
- Señorita Nieves Río, id..... 0,25
- Señorita Josefa Río, id..... 0,25
- Señorita Pilar Río, id..... 0,25
- D. Ciriaco Fernández, id..... 0,25
- D. Tomás Martín, id..... 0,25
- D. Jesús Martínez, id..... 0,25
- D. Fermín Martínez, id..... 0,25
- D. Tomás Martínez, id..... 0,25
- D.ª Mercedes Martínez, id..... 0,25
- D.ª María Alvarez, id..... 0,25
- D. Vicente Trelles, de Luarca 0,25
- D. Jesús Zapico, de Santa Ana 0,25
- D. Melchor Diaz, id..... 0,25
- D. Laureano Gutiérrez, id..... 0,25
- D. Restituto Alvarez, id..... 0,25
- D. José Fernández Gutiérrez, id 0,25
- D. Restituto Suárez Rodríguez, de idem..... 0,25
- D. Jovino Alonso, de Morsada... 0,25
- Cuota máxima, 0,25 pesetas.
- (Sigue abierta la suscripción).

# INFORMACIONES DE LA REGION

## LA VOZ EN GIJON

### CRITERIOS

#### LA BESTIA HUMANA

Una grave denuncia fué presentada ayer en la Inspección de Vigilancia contra un maletero llamado Benjamín García, de 20 años, casado ya para sembrar la desgracia en su hogar como el que quisiera contaminar su podredumbre a la humanidad entera en un momento de salvaje deseo de procurar a los demás sus padecimientos.

Este individuo, con instintos de bestia, la violado a una niña de 9 años para saciar brutales instintos. Y para aumentar el daño la propagó una aversión intensa, encontrándose la infeliz niña en un estado desesperado, de verdadera gravedad.

No alcanzamos cuál podrá ser la sanción que las leyes inflexibles e inexorables impongan a la bestia humana, que ahora se encuentra encarcelada para responder de su delito. Lo que sí creemos es que el castigo debe ser implacable y ejemplar, cargando al monstruo el máximo de pena sin atenuante alguna.

El jefe de policía Sr. Cordoní ha formulado un atestado, concretando los cargos con la indignación propia de quien, siendo padre de familia, sabe el alcance del daño producido por ese salvaje que goza de inmerecida libertad.—EFE.

### INFORMACIÓN

#### OFRENDA A JOVELLANOS

Se encuentra en Gijón el concejal del Ayuntamiento de Luarca don Eugenio Menéndez Fernández, delegado del Club Jovellanos de la Habana, quien enteró a las autoridades del pensamiento de aquel Club con objeto de organizar el acto de rendir una ofrenda al ilustre patricio gijonés Gaspar Melchor de Jovellanos, consistente en depositar un medallón en la estatua que se levanta en la plaza del 6 de Agosto.

Existió el propósito de que dicho acto se celebre el 27 del actual, fecha del aniversario de la muerte de aquel preclaro varón.

#### UNAS PRUEBAS

A causa del mal tiempo se suspendieron las pruebas de máquina de una escampavía que fué consagrada en los Astilleros de Gijón para la Compañía Arrendataria de Bahaca.

En los Astilleros de Gijón se están construyendo tres embarcaciones más iguales, que serán destinadas a la persecución del contrabando.

#### VELADA TEATRAL

La Juventud Mariana de Gijón, queriendo soñar y entretener una vez más a sus admiradores que honran con su presencia los actos que lleva a cabo en la Rectoral de San Pedro, lo hará poniendo en escena las obras siguientes el próximo domingo:

1.º La zarzuela cómica en tres cuadros, música de V. y Llimona, titulada "Los dos poetas".

Personajes: León Plaffman y Roberto Wósthani (poetas), P. Bascristóbal y R. Peña; don Ricardo (fondista), S. González; Guillermo (camarero), J. Blanco; Tío Sabafónes (agente de autoridad), C. Díaz.

2.º "Vida y milagros de un monaguillo", por R. Peña.

3.º La festiva comedia en dos actos y en prosa, titulada "El catedrático de Anatomía".

Personajes: Alcalde (de Becerril), M. Argüelles; Ricardo y Luis (estudiantes), A. Menéndez y P. Bascristóbal; don Justo (padre de Luis), J. Menéndez; don Diego (tío), J. R. Fernández; don Elias (catedrático), C. Mufiz; Torcuato (visitador de tabernas), J. Blanco; Maletero, L. Cuervo.

#### EL PELIGRO DE LOS PINTORES

Como consecuencia de la denuncia formulada por el inspector del Trabajo don Mariano Álvarez, respecto a que muchos obreros pintores no cumplen con las disposiciones oficiales de seguridad encaminadas a evitar probables peligros, el alcalde ordenará sean denunciados los contratistas o maestros pintores que toleren o no obliguen a sus obreros a colocarse el cinturón protector bien sujeto con una cuerda, cuando estén trabajando en el exterior de las fincas sobre andamios.

De esperar es que se corrijan con severidad esas faltas que pueden ocasionar graves desgracias.

#### LA VOZ, EN GIJON

Para todos los asuntos relacionados con la Administración, deben dirigirse a nuestro Corresponsal don Mauro Olay, Carretera Carbonera, 4, teléfono 11-64

mentos". Fué muy aplaudido por el numeroso público que acudió a tan interesante divulgación cultural.

#### EN EL ATENEO

Hoy, día 6, termina las conferencias que en el Ateneo viene dando el catedrático de Ciencias Químicas en la Universidad de Madrid, señor Moles.

#### SECCION MARITIMA

##### Entradas

Gijón, ganado, Ribadeo. Victor Chávarri, vacío, Barcelona. Andreita, idem, Bilbao. Hércules, idem, idem. Marzo, idem, idem.

##### Salida...

Pitas, general, Tapia. Gijón, idem, Santander. Covadonga, idem, Navia. Octubre, carbón, San Sebastián. Nanin, idem, Santander. Covadonga, idem, Bilbao. Naranco, idem, idem. Vicente Nespral, vacío, Vivero. Marqués de Chávarri, carbón, Bilbao.

Para el envío de notas oficiales y demás publicidad informativa, entértese en GIJON con el redactor corresponsal de LA VOZ DE ASTURIAS D. Manuel Fernández Estanquillo del Carmen

### TRUBIA

#### De sociedad

Después de pasar larga temporada en la vecina villa de Grad (La Mata) regresaron a esta localidad las bellas y elegantes señoritas Sarita Fernández y Paulina Miaja.

—Pasa unos días al lado de su mejor amiga señorita Pilar García, la angelical señorita Estrella Fernández.

Bienvenida.

#### Necrológica

En el vecino pueblo de Soto, falleció a los 66 años de edad, la bondadosa señora doña Cenerosa Alvarez, persona emparentada con distinguida familia de la localidad.

La conducción del cadáver se verificó ayer jueves al cementerio de Trubia, acto que acudió gran número de personas.

Descansen en paz y reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.

#### De fútbol

El próximo domingo se trasladará a la vecina villa de la Felguera el equipo Juvenil de la localidad.

No dudamos que nuestro equipo dejará a buena altura su renombrada fama.

#### Extra

### PILONA

#### A estudiar

Con objeto de seguir sus estudios en la Escuela de Artes e Industrias salió para Gijón, acompañado de su hermano don Jaime, el estudioso e inteligente joven Pepín Posada, de Antrialgo, al que le deseamos muchos éxitos en su carrera.

#### Bien venido

Después de permanecer larga temporada en La Coruña regresó a Antrialgo don Jesús Díaz.

Lin de Pepa.

### SAMA

#### Una boda

En la iglesia parroquial de esta villa se efectuó ayer el enlace matrimonial de la bella señorita Etelvina Torre Asenjo y el distinguido joven, empleado de Duro-Felguera y notable equipier del Racing, D. Manuel Rodríguez Blanco.

Apadrinaron a los contrayentes el acreditado industrial don Claudio Ochoa y la tía de la novia doña Francisca Torre.

Bendijo le unión el culto sacerdote y párroco de Sama don Jenaro López. Representó al Juez el alcalde de este Ayuntamiento don Gil Rodríguez Sánchez, actuando de testigos don Agustín Torre y don C. Ochoa.

La boda se celebró en la intimidad de las familias de los novios. Los recién casados salieron en automóvil a visitar varias e importantes poblaciones.

Deseámosles muchas felicidades en el nuevo estado, y extendemos nuestra felicitación a sus apreciables familias.

#### Convocatoria

La Asociación de Contratistas de arrastres de carbones celebrará Junta general el próximo lunes, día 9, a las cuatro de la tarde.—El presidente, Llanceza Velasco.

#### Única casa en Asturias

que dispone de la mejor máquina de coser y bordar como es la P. F. A. F. F. Relojería Suiza-Milneres

#### Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Cereales, Viveres, Coloniales y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

AVILÉS

#### Café Restaurant

PAREDES Y RAMOS

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 480

Sopa a la marinera. Huevos al espejo. Menestra del tiempo. Besugo a la castellana. Almejas salsa verde. Merluza al graten y dorada. Salmonetes a la francesa. Anguilas guisadas. Espárragos salsa tártara. Riñones a la broche. Manos de cerdo en salsa. Lengua rellena. Lechazo al horno. Perdiz a la cazadora y con verdura. Pollo a la catalana. Ternera a la asturiana. Lomo de cerdo a la papillot. Rollos de ternera con jamón. Rosbiff con frituras. Chuletas de ternera con salsa de legumbres. Bistec a elegir.

#### POSTRE

Torta dama—Plan—Queso y fruta

Cocina casera. — Servicio por cubierto y a la carta

### NOREÑA

#### LA VISITA AL CEMENTERIO

El domingo y lunes fué numeroso el desfile de personas por el cementerio parroquial de esta villa.

La mayoría de las sepulturas ostentaban la sentida ofrenda que los seres queridos dedican en estos días a sus familiares fallecidos, simbolizada en una corona de flores o en la tierna oración pronunciada entre lágrimas.

En la iglesia parroquial se dijeron las misas acostumbradas, a las que asistieron muchos fieles.

#### DE SOCIEDAD

Saludamos días pasados en esta villa a la bellísima señorita de Caravia la Alta, Luz Cristobal.

—Después de pasar unos días al lado de sus familiares, salieron para Oviedo, donde cursan con aprovechamiento la carrera del Magisterio y la de Comercio, las hermosas jóvenes Isidora y Conchita Colunga Alvarez.

#### UNA BODA

En nuestro templo parroquial se celebró a las once de la mañana del miércoles último el enlace matrimonial del apreciado joven de Colloto D. Bautista Fernández Folgueras y la hermosa señorita de esta villa Mercedes Suárez García.

A la ceremonia asistieron numerosos invitados de ambos pueblos, quienes fueron espléndidamente obsequiados por los novios, deslizándose el día para todos ellos en completa y armoniosa alegría.

Deseamos que reine en el hogar de la enamorada pareja la felicidad.

#### NUEVOS CONCEJALES

En sesión extraordinaria celebrada por el Pleno anteayer miércoles, tomaron posesión dos concejales nombrados últimamente por el señor Gobernador: D. José García Cueto y don Alfredo García Espiniella, buenos y entusiastas noreñenses que prestarán su valiosa cooperación a la ardua pero eficaz labor que en beneficio de la villa conchal viene realizando la corporación actual.

### TURÓN

#### Herido por imprudencia

El joven Dimas Gutiérrez, vecino de Urbiés, resultó herido a consecuencia de habérsele disparado una pistola.

Se encontraba a la puerta de una casa, charlando con una muchacha, cuando inesperadamente se le disparó el arma.

El proyectil le interesó la región abdominal y con salida por la glútea.

Fué asistido por el médico don Julián Ovejero, que se reservó el pronóstico.

El Juzgado ha instruido diligencias para esclarecer las causas del hecho.

#### Por los mercados

Artículos de la «Pescadería Cantábrica»

Merluza de altura, de Gijón, sin hueso, 5,50 pesetas kilo. Cuarto de kilo, 1,40. Cola de un kilo, 5,25. Idem de medio kilo, 2,50. Pestañas de merluza, 2. Quisquilla, 100 gramos, 0,50. Camarón, 100 gramos, 0,50. Sardinas muy grandes, 1,50 docena. Sardinas terciadas, 0,30 y 0,40. Yerdas superiores, 1,50 kilo. Besugo del pincho, 2,50. Salmón americano, 3,50. Pescadilla, 1,50, 2 y 2,50. Idem de uno a dos kilos, 3,25. Camarón, 5. Calamares finos de picar, 3,50. Calamares ordinarios, 2. Almejas de Avilés, 3 y 3,50. Congrio abierto, 4,50. Idem cerrado, 3 y 3,50. Lenguados, 2,50, 2,75 y 3. Langostinos, 3, 3,50 y 4. Cabras, 2. Pescadilla de enrosca, 1,30. Cabezas de merluza, 30,0, 0,40 y 0,50.

Lea usted "La Voz de Asturias"

### BLIMEA

#### Una rifa

El domingo, 10 del pasado mes y ante las autoridades y numeroso público, se efectuó el sorteo de las 500 pesetas que la Comisión de Nuestra Señora del Rosario regala al que tenga el número 4.419, que es el que los niños sacaron del bombo.

El que tenga dicha papeleta puede recoger las simpáticas quinientas cuando guste.

#### De sociedad

Después de varios años en México regresó a su pueblo de San Mamés don Severino González Cueto, el cual, después de saludar a su familia, recorrerá varias poblaciones españolas, viniendo a fijar su residencia a su posesión de Cuello.

Enhorabuena.

Pepe el zapatero

### Ciaño-Santa Ana

#### Mutualidades escolares

Dentro de poco tiempo, relativamente, funcionarán, en las Escuelas nacionales de El Entrego, las Mutualidades escolares, instituciones altamente beneficiosas, que tienen su fundamento en las virtudes de la previsión y el ahorro.

Debemos confesar, con nobleza, aquí, el interés, que ha puesto en ello el notable médico don José María Jove y Canella y la decidida y valiosa cooperación ofrecida por tan filántropo señor, el cual se muestra incansable, cuando de establecer mejoras morales y materiales en el pueblo se trata.

El nos insinuó la idea días antes de celebrarse en España por mandato oficial, la Fiesta del Ahorro. No tenemos inconveniente en declarar que, al ver el entusiasmo con que, en algunos sitios, organizaban actos, en los cuales los niños tomaban parte importantísima, sentimos como un vergonzoso reproche interior, por nuestra censurable apatía; y don José, con su apoyo incondicional, acabó de remachar el clavo, viniendo a decidinos a organizar las Mutualidades hoy ya tan propagadas en España y llamadas a producir una gran revolución en las costumbres. Hoy día, seguramente diremos más sobre este asunto.

Seroticiv

### EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez 8. en G.

GIJON

Los mejores asientos y tableros de madera son los de la UNION FABRIL, Mar. 27, Valencia

### DURÁN Y G. DEL VALLE

INGENIEROS DE CAMINOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etcétera, etc.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS

Oficinas: Campomanes, 3. Oviedo

RIBADESELLA (10 a 13).

### GIJON

La Agencia FERNANDEZ, situada en Linares Rivas, núm. 3, frente a la Fonda la Esperanza con buena plazuela para la parada de coches, local para depositar mercancías y ofrece a las empresas por si quisieran situar allí su Administración, Gijón

#### Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.



Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

GACETILLAS CHEQUES AL PAGO

Libramientos para hoy: Don José María Aparicio, don Daniel Alvarez, don Rafael Garcia, don Remigio Terol, señor De...

El abogado de este ilustre Colegio D. Alfredo Castañón, se encargó nuevamente de su despacho en la calle de Campoamor, núm. 12. -Oviedo.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Gran compañía de María Gámez Hoy, viernes, a las seis y media de la tarde (octava de abono) y a las diez y media de la noche, estreno de la comedia rural en tres actos y en prosa, original de Carlos Arniches y J. Aguilar Catena, titulada, "El tío Quico", grandiosa presentación y magnífico decorado.

Mañana, sábado, por la tarde el gran éxito de risa, original de Pedro Muñoz Seca, "La tela", y por la noche, en función especial, la incommensurable obra "Margarita la Tagnara".

Teatro Jovellanos.—Hoy, viernes, a las siete de la tarde y a las diez de la noche, la interesante película en una parte "Noticiero Fox número 15"; y acontecimiento de la gentil estrella de la pantalla Shirley Mason, en la superproducción especial, en cinco partes "Cartas de amor".

Salón Toreno.—Hoy, viernes, a las siete de la tarde y a las diez de la noche, estreno de la bonita película cómica, en una parte, "Dos buenos amigos"; y estreno de la muy extraordinaria super-producción, en cinco partes, intitulada "Entre gallinas".

Mañana, sábado, "Gente bien", bonita película interpretada por Dorys May y Douglas Maclean.

SUBASTA

La Comisión liquidadora de J. de Alvaré y Compañía, anuncia a su vasta voluntaria los terrenos que existen en la Argañosa (Oviedo) para el día DIEZ Y SEIS de Noviembre próximo a las doce de la mañana en la Notaría de don Secundino de la Torre, de esta ciudad de Oviedo.

El médico del Hospital provincial Dr. D. Francisco G. Díaz, suspende la visita hasta el día 20 del actual.

NECESITO UN SOCIO

Que me ayude, por no poder atenderlo yo solo, en el negocio que acabo de establecer en la calle de Fuertes Acevedo, antigua fábrica de yeso, con el título "La Venta Eritaña".

Dr. Valentín Fernández VIAS URINARIAS, SECRETAS Y PIEL URRIA, 21 OVIEDO

CENA INTIMA

Anoche, en el Restorán Royalty, celebraron unos cuantos jóvenes una cena íntima como homenaje de amistad al ilustrado estudiante D. Jesús Gutiérrez Mori.

OJO

Plaza 19 de Octubre, 10 y 11 L. CAREAGA Jamón superior por jamones a 7, 7,50 y 8 pesetas kilo.

Doña Virginia Rodríguez Coronas

Hondamente impresionados por la laconica y cruel noticia que nos trasmiten de Madrid, con la triste nueva del fallecimiento de la virtuosa señora doña Virginia Rodríguez Coronas de Salas S. Campomanes, queremos escribir una pequeña crónica necrológica de la finada dama, que en la plenitud de la vida, —pues apenas contaba 26 años— y cuando todo le sonreía en su hogar recién formado y que la cruel Parca deshace turcando en flor las más risueñas esperanzas de felicidad.

Era Virginia, como cariñosamente la llamábamos, natural de Cadavedo (Luarca) y pertenecía a una de las más distinguidas familias de aquella localidad, donde se la quería con entrañable cariño por las bellas prendas de carácter que la adornaban, de sencillez y humildad, apesar de haber nacido en elevada cuna.

Vivían en Madrid, desde su niñez, y pasaba el verano en su chalet de Cadavedo, donde durante su estancia la finada señora se ejercitaba en obras de caridad, mereciendo por ello profundo respeto y veneración de todas las clases sociales, y especialmente los que la tratábamos como amigos y familiares, a los que su desaparición se nos hace increíble y nos llena de honda amargura.

Dos años hacía que contraigo matrimonio con el que fué director de "El Correo de Asturias" don Carlos Calas y Sánchez Campomanes, de Oviedo, y cuyo enlace parecía el complemento de la felicidad de tan virtuosa señora. ¡Poco tiempo era el reservado por Dios para la pobre Virginia! ¡Quién se lo diría a ella en Agosto último, cuando llena de felicidad, de juventud y de vida, veraneaba con su familia en Cadavedo!

Heridas a un somatenista

Don Agustín Crespo, somatén de Grandas de Salime, ha sido herido levemente en la cara y cabeza con un paraguas.

Como autor de las lesiones fué detenido Ricardo Trabadelo, comerciante y vecino de aquel lugar.

APARATOS ELÉCTRICOS

de aluminio puro inoxidables, calentadores para deshalar los aceites, calentadores para usos familiares para calentar por la noche a los niños leche, café en diez segundos.

Máquina Underwood En buen uso se vende. Informarán en esta Administración

Heridas a un somatenista

Don Agustín Crespo, somatén de Grandas de Salime, ha sido herido levemente en la cara y cabeza con un paraguas.

Máquina Underwood En buen uso se vende. Informarán en esta Administración

LA POSITIVA EDUARDO G. ARIZAGA

ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca "Zurruena" el más seguro resistente de los conocidos hasta la fecha, y del cemento Zamaya rápido marca BOHEVARRIA, ESPECIALIDAD en morteros, fraguados, amolijos nacionales y extranjeros para fachadas, GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zamaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosas de barro, escaayola, ladrillos refractarios, cocinas bilbaínas, lavabo se inodoros de losa inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc.

Ramón de las Alas Pumariño Accesorios para maquinaria. Gran correa de cuero SANTA BARBARA marca especial de esta casa. Mata-fuegos y avisadores de incendios BIOSCA Substituto del cristal ALAMBRINA (Windolite) a pesetas 8,50 el metro cuadrado. Material irrompible. Plazuela del Porlier, 3. OVIEDO Teléfono núm. 6-14

Academia Ojanguren OVIEDO Internos-Medio pensionistas-Externos Fundada en 1905 PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA Estudios de comercio esencialmente prácticos

Casa Gargallo es un nombre familiar entre propietarios y constructores En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general. El firma GARGALLO es un prestigio La Catalana.-GIJÓN Teléfono 65 Direc. (Telég. Teléf.) Martínez

PLACIDO MARTINEZ Consignatario de buques Agente de Aduanas Seguros - Plenarios Despacho de mercancías SAN ESTEBAN DE PRAVIA

Papeles para empapelar Nacionales y extranjeros.—Grandes existencias.—Precios muy baratos.—Se acaba de recibir un gran surtido de preciosos dibujos.—Si le interesa solicite muestras, que le remitiremos seguidamente por correo.—JUSTO DEL CASTRO.—San Bernardo 93.—GIJÓN.

DECOS DEL MAGISTERIO

Sección Administrativa A la misma, pasa el expediente de don Rosendo Vila, solicitando destino por consorte.

A don Adolfo García Sánchez, maestro de Barriopedro (Guadalajara), se le comunica que puede remitir la instancia que sobre plenitud de derechos le fué devuelta el 12 de Mayo de 1924.

A la Dirección General se eleva el expediente incoado por doña María Concepción Aguirre, solicitando la excedencia por tener que atender a asuntos propios.

Al maestro de Berdicio, en Gozón, se le traslada la R. O. concediéndole la excedencia, a los efectos del cese.

Pasa a la Dirección General una instancia de don Alfonso Blanco, contra la provisión de la Escuela de La Vecilla.

A la misma Dirección se comunica que procede la anulación de la propuesta para Mentrída, a favor de don A. Valero.

Se reclaman presupuestos para 1925-26 a las maestras de Vega (Aller) y Lindes (Quirós), y al maestro de Canto de la Vara (Riosa).

A la Dirección General se remite expediente del Ayuntamiento de Villaviciosa solicitando la creación de una Escuela en Candanal.

A la Dirección General se remite cuenta de habilitación de pasivos, correspondientes a Agosto de 1925.

Ha sido nombrada maestra sustituta temporal de la Escuela de Caravia, a doña Eufrosia Carballo y García, residente en Colloto (Oviedo).

Don José María y doña María de los Angeles Rosete Fernández, huérfanos de doña Juana Fernández, maestra que fué de Viabaño, solicitan mejora de pensión.

El alcalde de Oviedo comunica la posesión de la maestra de Olloniego, doña María del Carmen Tomé.

La Dirección General, concede jubilación a la maestra de La Carrera doña Adela Rodríguez Iglesias.

El maestro de El Carmen de Lada (Langreo), comunica la apertura de la clase de adultos con asistencia de 30 alumnos.

La Inspección comunica que instruye expediente al maestro de Soto, en Ponga.

Don Baltasar Revilla comunica su

EN TAL DIA COMO HOY... HACE VEINTICINCO AÑOS

El señor Gobernador ha dado las más severas órdenes para que en lo sucesivo los establecimientos de bebidas de esta ciudad se cierren a las diez en punto.

—Ha fallecido en Gijón el joven ovetense don Luis Cervero, hijo de acreditado industrial de esta ciudad don Diego.

—También ha fallecido en París el diputado a Cortes por Ribadedon Francisco Bengochea.

—El Rectorado de esta Universidad ha nombrado Secretario de la Facultad de Ciencias de la misma al catedrático de Ampliación de la de Física don Antonio Aparicio y Soriano.

—La Compañía de los ferrocarriles del Norte ha dispuesto que desde primero de Enero próximo se rijan las salidas y llegadas de los trenes por el horario de veinticuatro horas, a cuyo efecto se están realizando los trabajos necesarios.

—Se encuentra gravemente enfermo de pulmonía el maestro de la Escuela pública de la calle de la Luna don Jenaro Alonso.

—Cúmplase el primer aniversario del inolvidable Director del Hospital-Manicomio doctor don Sabino Asúnsulo.

Un telegrama de Barcelona dice que se agrava la huelga de Marresa. La población se halla en expectación de graves sucesos.

El número de huelguistas se eleva a 6.000, los cuales carecen de fondos. Esto, preocupa mucho más que la cuestión carlista.

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY De la Plaza

Parada.—Príncipe. Campo de Tiro.—Zapadores. Retén de la Fábrica de Armas.—Zapadores.

Capitán de día, Hospital y Provisiones el del Príncipe don Jorge Gil Caballero.

Imaginería de idem.—El de Zapadores don Francisco Ruiz Castillo.

Zapadores Minadores Cuartel.—Capitán don Luis Seco Vela.

Guardia.—Alférez (E. R.) don José Fontán Pena.

Imaginería V. H. y Vigilancia. Idem idem don Marcial García Barros.

MINUTA PARA LA COMIDA Zapadores Minadores

Desayuno.—Café con leche. Comida.—Primer plato: Poteaje de garbanzos con verdura y huevos. Segundo plato: Estofado de carne con patatas.

Cena.—Primer plato: Judías con cabeza de cerdo, chorizo y morcilla. Segundo idem: Carne en salsa con guisantes.

PRORROGA DEL PLAZO PARA LAS CUOTAS MILITARES

Por telegrama de ayer de la Dirección General de Tesorería y Contabilidad se dispone que los ingresos por cuotas militares en segundo y tercer plazo se admitan por la Tesorería Contaduría de Hacienda de esta provincia hasta el día 2, del actual inclusive a los individuos acogidos a los beneficios del capítulo 20 de la ley de Reclutamiento de 1912.

RIFA BENEFICA

Primer premio. 100 ptas. Segundo " : 50 " Tercero " : 25 " Diez premios cuartos de 10 pesetas cada uno. La próxima se celebrará el 10 de Noviembre. Precio del billete 0,10 pesetas.

Se vende una casa en San Lázaro, compuesta de bajo y un piso. Informarán en esta Administración.

Aprende entre 14 y 16 años se necesita para un laboratorio dental. Razón en esta Administración.

Señorita de buena presentación, teniendo buena letra y si es posible con estudios de maestra o bachiller, se necesita como ayudante de Gabinete Dental. Razón en la Administración de «LA VOZ»

Oficial de Barbería Se necesita en la de don Andrés Barriales.—La Pasera (Mieres)

SASTRA Se vuelven trajes y abrigos; se hacen trajes para niños; precios económicos. Plazuela Santo Domingo, núm. 7.

Se desea adquirir camioneta pequeña o coche susceptible convertir en ella. Informes: Altamira, 3. Taller de Chapista.

Subasta voluntaria A voluntad de sus dueños, se venderá la casa número 7 de la calle de Campomanes en pública subasta extrajudicial, por pujas a la llana, el día 12 de Noviembre de 1925, a las once, en la Notaría de don Secundino de la Torre.

Los títulos de propiedad, pliego de condiciones y tasación pericial están de manifiesto en dicha Notaría.

MUEBLES elegantes y baratos en la Plazuela de la Catedral.—Teléfono 5-20.

Banco Gijonés de Crédito

Capital: 12 millones de pesetas Domicilio social Corrida, núm. 48 GIJÓN Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo: A tres meses. . . 3 1/2 por 100 A seis meses. . . 4 por 100 A un año. . . 4 1/2 por 100

Cuentas corrientes En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

Teresa Suárez MODAS URRIA, 6, pral. Teléfono 12-75

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO Fábrica de tirafondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

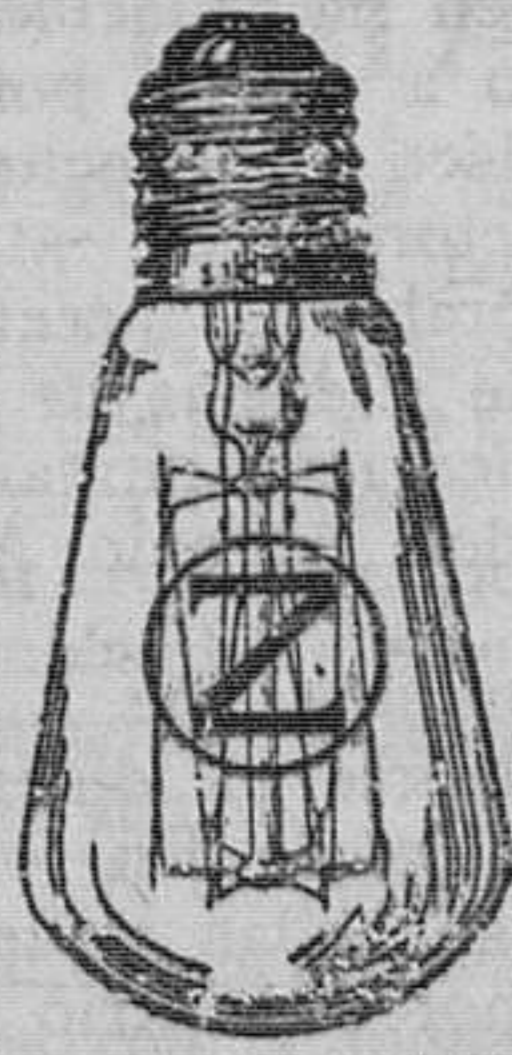
Fábrica "La Amistad" Sociedad Anónima FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

JARABE ORIVE El mejor remedio para el peor catarro. PRECIO: 4,25 pesetas

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA  
**FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantonerías para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 21.—GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

Lámpara  
Sin punta



AHORRA DINERO  
— Y —  
**DISGUSTOS**

Fedirla a los buenos electricistas  
e a Oficinas Centrales:  
CORTES, 399. — BARCELONA

LA MARGARITA EN  
**LOECHES**  
AGUA NATURAL  
PURGANTE DEPURATIVA  
**SALES NATURALES**  
LAXANTES-ANTISEPTICAS  
**BALNEARIO**  
PIEL-NIGADO-APARATO DIGESTIVO  
Y ESPECIALES DE LA MUJER



COMPAÑIAS FRANCESAS  
**C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**  
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS  
Para Lisboa, Rio de Janeiro, Saants, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices  
18 Octubre «MASSILIA»  
15 Noviembre «LUTETIA»  
Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.

Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los vapores siguientes:  
10 Octubre «HOEDIC»  
30 id. «FORMOSE»  
19 Noviembre «DESIRADE»  
28 id. «GROIX»  
PRECIOS  
En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 696,95.  
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.  
En 3.ª corriente, 547,95.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**  
Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
4 Octubre «MEDUANA»  
19 id. «QUESSANT»  
NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.  
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. — VIGO  
VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orensé, 2.—VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30  
Para informes sobre pasajes de cámara,  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**Compagnie Generale Transatlantique**  
Linea directa a Nueva York  
Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores  
27 Septiembre «CHICAGO»  
13 Octubre «LA BOURDONNAIS»  
25 id. «ROUSSILLON»  
Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.  
Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95. más ocho dólares de impuesto americano.

**Linea de la Habana-Veracruz**  
Saldrá de VIGO directamente para la Habana y Veracruz el día 7 de Noviembre el rápido vapor  
**«CUBA»**  
Precio de 3.ª clase, Habana 544,50  
» 2.ª intermedia 843,25  
» 2.ª clase de 1.200 a 1.400,—  
» 3.ª clase a Veracruz 582,80  
» 2.ª intermedia 886,55  
» 2.ª clase de 1.250 a 1.450,—

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consúles americanos para desembarcar en los Estados Unidos.  
Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo  
**Antonio Conde, Hijos** Apartado núm. 14 VIGO  
Para informes sobre pasajes de cámara  
**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**PHOENIX**

ASSURANCE COMPANY LIMITED  
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782  
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothé, Apartado 42, Málaga  
Succursales en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**  
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º.—TELEFONO, 774

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**

PRIMERA EN LA PROVINCIA  
Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

**Gran carroza fúnebre automóvil**

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

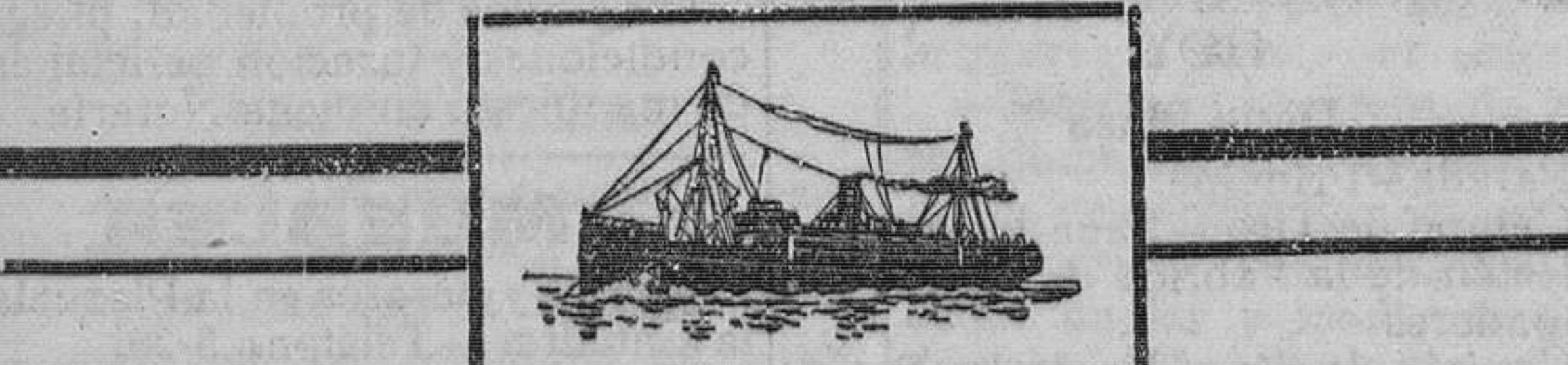
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desemborsadas

58 años de existencia  58 años de existencia  
Seguros sobre la vida Seguros de valores  
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
RUA, 5 OVIEDO

**SE DESEAN CON URGENCIA**

agentes para hacer informaciones personales en todas las localidades de España, con preferencia en las aldeas más insignificantes. Se abonarán mil pesetas de comisión por cada información que lleve a efecto. Trabajo compatible con otras ocupaciones. Se garantiza el pago de las comisiones en la forma que se desee. Reserva y garantía absoluta. No se precisa referencias ni sello para la respuesta. Para más detalles, diríjense al APARTADO DE CORREOS 4026.—MADRID.



**Compagnie Generale Transatlantique**

**Línea de Cuba y Méjico**

VIJEL RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
Travesía en 10 días

El día 22 de Noviembre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**«ESPAGNE»**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana Ptas. 539'75  
» » » Veracruz » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitudes dirigirse a su consignatario en GIJÓN

**A. PAQUET**  
Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 816 — Telegramas: PAQUET.

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 370 ídem.—«Antonio de Sarrástegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.  
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

**AGENTES DE LAS SOCIEDADES**

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Marítima», «Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD», Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.

La Correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS**

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN**

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realizan toda clase de operaciones de cuentas corrientes, depósitos, giros, cartas de crédito, etc., etc.  
interés en manada nacional y extranjeras. Cuentas de depósito y descuento de cartas de crédito y préstamos a las siguientes condiciones:  
1.º Con garantía personal, de fondos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. Demercancías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito. Orde de custodia, etc., etc.

**CAJAS DE SEGURIDAD**

Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual

CAJA DE AHORROS SUCURSAL EN CANDAS

LEA USTED **La Voz de Asturias**

**TARIFA DE ESQUELAS**

TAMAÑOS	1.ª plana	2.ª plana	3.ª plana	4.ª plana	5.ª plana	6.ª plana	7.ª plana	8.ª plana
	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas	Posetas
Plana entera....	1000	600	500	300	250	150	200	600
Media id.....	500	300	250	150	125	60	100	300
Cuarto id.....	250	150	125	75	65	40	50	150
Tres columnas..	125	75	65	40	35	20	25	75
Dos id.....	85	50	45	25	20	10	15	50
Una id.....	45	25	20	15	10	5	10	25

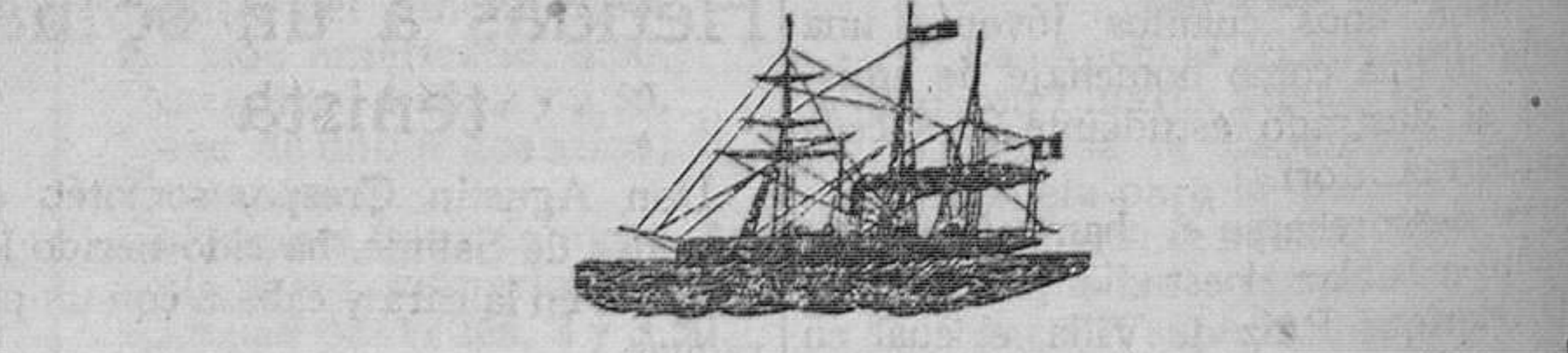
El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.

**TARIFA DE ANUNCIOS**

Plana	Ptas.	Linea cuerpo 9
Primera plana .....	2,00	.....
Segunda .....	0,60	.....
Tercera .....	0,60	.....
Cuarta .....	0,40	.....
Quinta .....	0,30	.....
Sexta .....	0,20	.....
Séptima .....	0,15	.....
Octava .....	0,10	.....

Reclamos y comunicados por el anunciante, el 50 por 100 de tarifa.—Descuentos, según el número de inserciones y de económicos.  
Siempre que se trate de una publicidad importante consúltese con esta Administración.

**Compañías Hamburguesas**



Próxima salida desde este puerto para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
El día 8 de Noviembre de 1925 saldrá el magnífico vapor

**«BADEN»**

Ptas. 607,85  
Siendo este precio en tercera clase incluidos los impuestos

Dicho vapor también tiene la tercera clase en camarotes cuyas plazas se podrán ocupar mediante un sobreprecio de pesetas 85 por plaza.

Para informes y billetes dirigirse al Consignatario en Gijón  
**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban**

INTERESANTE LABOR SOCIAL

LA CAJA ASTURIANA DE PREVISION

Boletín Oficial publica el Balance de situación de la Caja Asturiana de Previsión Social en 31 de Diciembre de 1923 que se acopla al Balance técnico quinquenal de igual fecha del Instituto Nacional de Previsión y nos es grato insertarlo a continuación junto con el informe de la Comisión Revisora

BALANCE de situación verificado por la Caja Asturiana de Previsión Social en 31 de Diciembre de 1923

Table with columns for ACTIVO and PASIVO, listing various financial items and their corresponding values.

V. B. - El Director, I. GALCERAN. - Conforme: El Jefe de Contabilidad, P. TORRECILLA

En cumplimiento del artículo 19 de la Reglamentación provisional de las Cajas colaboradoras, Real orden de 14 de Julio de 1921, y publicada en la "Gaceta" del 15 de igual mes y año, se reunió, previa designación reglamentaria, y a requerimiento de la Caja Asturiana de Previsión Social, la Comisión revisora de su primer balance técnico, constituida por los señores siguientes:

D. Rogelio Jove Canella, Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Oviedo; D. Moisés Iglesias Arza, Jefe de Contabilidad de la Delegación de Hacienda de esta provincia, y D. Juan Pagés y Pagés, Administrador de la Caja General de Pensiones del Instituto Nacional de Previsión.

De acuerdo con la disposición citada, esta Comisión ha procedido a revisar las operaciones efectuadas por dicha Caja, y certifica:

Que estudiado con todo detenimiento el Balance técnico quinquenal, cerrado en 31 de Diciembre de 1923, presentado a esta Comisión por la Caja Asturiana de Previsión Social, y examinadas todas las operaciones que en el mismo aparecen, se observó que, para la valoración del pasivo, tanto por razón de las rentas constituidas en el régimen obligatorio, como por las del régimen de mejoras, se ha seguido en un todo el mismo procedimiento empleado

por el Instituto Nacional de Previsión.

Que por la comprobación parcial de las operaciones, hecha eligiendo al azar varios casos, han podido apreciar los Vocales una absoluta exactitud en las cifras que figuran en libros auxiliares y hojas de recaudación, demostrándose igualmente la exactitud de los cálculos realizados para determinar las pensiones que a cada afiliado corresponden por virtud de los días de trabajo, imposiciones y bonificaciones del Estado reconocidos a los mismos en sus respectivas cuentas individuales, tenida en cuenta la edad alcanzada por los mismos.

Comprobándose también que las cuotas patronales, bonificaciones del Estado e imposiciones personales recaudadas a favor de los inscriptos en el segundo grupo del régimen obligatorio, por ser mayores de 45 años en el momento de la afiliación, y las de aquellos que por ignorarse su edad constituyen el "Fondo Z", como las cifras de las bonificaciones correspondientes a estos grupos, percibidas del Estado, por conducto del Instituto Nacional de Previsión, han sido debidamente aplicadas en las cuentas de los titulares a quienes correspondían.

Que examinados los estados relativos a las operaciones reaseguradas en el Instituto Nacional de Previsión, se ha observado que

las cifras de dichos reaseguros son fiel reflejo de las que figuran en las distintas cuentas abiertas a cada afiliado.

Que las cifras del precedente Balance técnico quinquenal concuerdan en un todo con el estado de situación o balance cerrado en igual fecha, siendo ésta a su vez exacta representación de los saldos activos y pasivos de las distintas cuentas que aparecen en la Contabilidad de la Caja, las cuales en su significación y desarrollo contable se sujetan a las instrucciones y normas señaladas a las Cajas colaboradoras.

Y, finalmente, que las partidas que integran tanto el Activo disponible como el realizable, son perfectamente efectivas, habiéndose cumplido en cuanto a la clase y proporcionalidad de las inversiones lo dispuesto en el artículo 56 y siguientes del Reglamento de 21 de Enero de 1921, y estando las mismas debidamente valoradas.

Por todo lo expuesto la Comisión revisora se complace en hacer constar:

1.º Que las reservas matemáticas han sido debidamente calculadas y responden a las obligaciones a que están afectas, como igualmente sucede con las demás cuentas del Pasivo.

2.º Que el Activo del Balance quinquenal examinado es perfectamente efectivo y ajustado a las

prescripciones vigentes en cuanto a clase, tipo de interés y proporcionalidad de las inversiones, estando estimadas en su verdadero y justo valor.

3.º Que ha visto con satisfacción el buen orden, inteligencia y celo demostrado por la Administración de la Caja, que revela el esfuerzo del Director y demás Jefes secundados por el personal a sus órdenes, como la acertada gestión de su Consejo Directivo.

Oviedo, 28 de Octubre de 1925. -R. Jove Canella.-Juan Pagés y Pagés.-Moisés Iglesias.

Crónicas Judiciales

CAUSA POR HOMICIDIO

Para hoy está señalada en la Audiencia la vista de la causa procedente del Juzgado de Lena contra Lorenzo Fernández y otro, por el supuesto delito de homicidio.

Defenderá el señor Suárez.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Oviedo.-Contra Antonio Ojeda y otro, por lesiones; abogado, señor Díaz (don Alvaro); procurador, señor Rodríguez.

Oviedo.-Contra José Alonso y Ruiz, por raptor; abogado, señor Santa Eulalia; procurador, señor Rodríguez.

Siero.-Contra Fernando Vallina Fonseca y otro, por disparo y lesiones; abogados, señores Pumarino y Santa Eulalia; procuradores, señores Izquierdo y Sors.

BIBLIOGRAFÍAS

"Inventos e inventores", por D. Ezequiel Solana.

El ilustre pedagogo y publicista don Ezequiel Solana, acaba de dar a la estampa un nuevo libro de lectura escolar titulado "Inventos e inventores".

Nosotros lo hemos leído detenidamente y declaramos que es uno de los libros de lectura más interesantes que se han publicado en estos últimos años.

No hemos de referirnos en este caso al estilo literario, que bien probada tiene su fama el señor Solana, de hombre conocedor del idioma sencillo y pulcro que corresponde a la niñez.

Preferimos hacer mención del carácter íntimo del libro, saturado de optimismo y encaminado a la formación de la voluntad infantil.

"Inventos e inventores", es un libro que en pequeño se hermana con las obras de Samuel Smiles, O'Rian, Marden, donde bullen esos hombres que cuando no encuentran el camino abierto se desnudan el brazo, toman el hacha y lo abren.

Emerson ha dicho en sus Ensayos que no puede representarse el carácter sino como el de hombre que se basta a sí mismo.

Pues bien, si una educación superior sólo puede lograrse poniendo a los niños en contacto con los espíritus superiores, dígame si las lecturas de "Inventos e inventores", donde se pintan con vivos colores los esfuerzos meritorios de los héroes de la ciencia, no son una lección y un estímulo constantes a la acción noble y levantada.

Estas lecturas no son sólo para "leer", sino también para "hablar"; para suscitar clases de conversación; tan eminentemente educativas cuando su "leit motiv" es el ejemplo de los hombres próceres y selectos que han perecido sobre los libros, en el taller y en el laboratorio.

Lleva el libro numerosos grabados que ayudan al conocimiento de los temas tratados y que abrigantan la obra.

Por todo ello, el libro es recomendable en grado sumo a los señores maestros, quienes encontrarán en él un auxilio eficaz para su labor instructiva y educadora.

"Camino de Emoción", por Eusebio Lillo y Rodelgo.

Conocimos a Lillo y Rodelgo en Oviedo, con motivo de una visita que hizo a nuestra Universidad. Ya antes le conocíamos por sus escritos.

En todos ellos vibra la cuerda del místico. Pero no de un misticismo adinámico y enfermizo, sumido en la eterna contemplación del propio ombligo; sino de un misticismo estimulante y sano, que era un fervoroso impulso a la acción.

Porque Lillo tenía y tiene un alma delicada y exquisita, hecha con muchas horas de vigilia sobre los libros y sobre los espíritus. Lillo es una buena alma unguada con la fé en sus semejantes. Es un creyente en la perfección humana, removida con el fermento de la emoción.

También nosotros comulgamos en est acreencia. Hay más fuerzas humanas que las de la inteligencia, y acaso las de esta potencia espiritual sean las más engañosas por la facilidad misma con que pueden falsearse.

La emoción noblemente sentida y sinceramente inspirada puede despertar en todo hombre el otro "hombre

interior", que duerme a veces en el fondo de las entrañas esperando, como el arpa de Bécquer, la mano que le despierte y arranque las voces hondas del puro sentir.

Lillo ha elegido esta senda. Su libro es una continua inspiración y una sugestión constante. Díjérase que de su lectura sale el corazón redimido y limpio. El lector se siente más fuerte y más confirmado en su fé.

El libro de Lillo es como un roclo bienhechor para los hombres escépticos, para los que no encuentran sentido a la vida ni tienen confianza en el perfeccionamiento de la humanidad.

Todos, pero especialmente los jóvenes, debieran abreviar en sus aguas puras. Nosotros tenemos que agradecerle a nuestro amigo Lillo Rodelgo unas horas de comunión fraterna, en las que nos hemos creído más buenos y fervorosos que nunca.—O.

Vida municipal

ARBITRIO SOBRE ESCAPARATES, VITRINAS, MUESTRAS VOLADAS Y TOLDOS

Habiéndose terminado el padrón de escaparatés, vitrinas, muestras voladas y toldos, se pone en conocimiento de los señores comerciantes que se hallan los padrones en la administración de arbitrios para cuantos quieran examinarlos y los que se crean con derecho a presentar reclamaciones lo harán a la Comisión Permanente, durante 15 días hábiles, a partir del día siguiente a la publicación de este anuncio.

SEPULTURAS VACANTES

Hallándose vencido el alquiler de las sepulturas de segunda clase de adultos y segunda clase de párvulos que se expresan, se invita a las familias interesadas para renovarlas, si así lo desean, dentro del plazo de ocho días, pasado el cual se trasladarán los restos al Osario, sin más aviso.

Sepulturas de segundas clase de adultos.—Luis Fernández Cuevas, José Rubio Romero, Rafael Argüelles Piquero, Paulina Ubalda Alvarez y María del Carmen Pérez Lozana. Sepulturas de segunda clase de párvulos.—Sara Alvarez Fernández.

ECLESIÁSTICAS

Ayer tomó colación canónica del beneficio de la S. I. Catedral, con cargo de Vice-Chantre, el Sr. Calmarza, que tomará mañana posesión del mismo, a quien reiteramos nuestra enhorabuena.

Según comunicación del Delegado Apostólico al Secretario de Estado de Romano Pontífice, el Japonés desea crear una embajada ante el Vaticano y que se erija en Tokio una Nunciatura.

Con motivo de las vacantes que existen en las parroquias de la capital habrá algunos cambios en el personal eclesiástico.

Han comenzado los trabajos de organización del concurso que se celebrará con mucho orden, habiéndose encargado carpetas para cada concursante donde se le colocarán los ejercicios, que se harán en la forma y anunciada.

"La Voz de Asturias" PUBLICA DIARIAMENTE OCHO PAGINAS

PROFESIONALES

Dr. Bermejo Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

Guillermo López Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis. De las clínicas de los doctores S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y «Dispensario Azua», de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9. 2.º Teléfono 6-15. Oviedo. Los jueves, consulta gratuita para pobres de 7 a 8.

Leopoldo Escobedo Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Urina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18. Oviedo. Teléfono 8-78.

Dr. Godofredo Robles Especialista en enfermedades de la matriz, Diarrea, Rayos Ultra-Violeta. Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna, Berlín y Viena y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1. Uría, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

Dr. Valdivareso Vega Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.

Dr. Miranda Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 72. 2.º Teléfono 10-25. Oviedo.

Dr. Luis Azcoitia Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

Nicolás Pérez Médico Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

Dr. Luis Azcoitia Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

Nicolás Pérez Médico Director del Dispensario Antituberculoso A. BUYLLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

C. F. Arias Discípulo Vasconcel. Ondulación permanente (garantizada). Famosa máquina eléctrica, último modelo «Eugène», París. Tratamientos ortopédicos, Dr. Montell, París. Masajes facial y eléctrico. Intes lavados caballo, manicura, etc. Doctor Casal, 16. Teléfono 334. Oviedo.

Sanatorio Quirúrgico «Asturias» Su nuevo edificio, Avenida de Fuertes Acebedo, Teléfono 10-95. Oviedo. Componen su cuerpo médico los señores: Cirugía general, Carlos L. Fanjul. Partos y Ginecología, Pedro Mifior. Vías Urinarias, Julián Clavería. Rayos X, Diarrea, electricidad médica, Francisco Martínez. Ojos, Eloy Pérez Gómez.

Dr. J. Palacios Consulta de enfermedades del sistema nervioso. De 3 a 6.—Uría, 18.—Oviedo

Luis Antón Conde Practicante del Hospital provincial, Profesora en partos. Pérez de la Sala, 25, bajo.—Teléfono 908.—Oviedo

Samuel Sisniega Especialista en enfermedades del Pecho y Niños. Consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6. Pidal, 4, entre-suelo, Oviedo.

Dr. Luis Martín Velázquez MÉDICO-DENTISTA Ha trasladado su consulta a la calle de Argüelles, 1, 1.º—Teléfono 9-99.—Oviedo

JAIME VILIESID ODONTÓLOGO Uría, 32, 2.º — OVIEDO

Dr. Alberto González Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Azua y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Oviedo. Teléfono 199.

Aurelio M. Romero MÉDICO-DENTISTA Plaza de la Escandalera, 2 OVIEDO

Fermín Pumaros Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 621. Oviedo.

Dr. Eduardo R. San Pedro ESPECIALISTA NERVIOSAS Y MENTALES URÍA, 72, bajo.—Oviedo

C. Tuero Muñiz Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

Evaristo M. Radío CIRUJANO-DENTISTA San Francisco, 13, 2.º.—Oviedo

Dr. Morán Clínica Dermatológica. Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilíticas, Vías urinarias. Rosal, 19. Teléfono 6-27. Oviedo.

LA SESION MUNICIPAL DE AYER

LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES

ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Se crean nuevas plazas de Arquitecto y Veterinario

A las cuatro de la tarde... Se crean nuevas plazas de Arquitecto y Veterinario...

LA ENSEÑANZA INDUSTRIAL... Como por reciente disposición se nombran tres concejales vocales de la Junta de Enseñanza Industrial...

UN NUEVO VETERINARIO... Se da cuenta de una moción proponiendo la reorganización en el cuerpo de veterinarios.

Según se indica en la moción... tal y como hoy se encuentra la inspección de artículos alimenticios...

El señor Ladreda, con el fin de que este servicio de inspección de artículos alimenticios esté completo, propone la creación de una plaza más de veterinario...

La plaza que se cree, será con destino a Trubia, quedando aquí los tres que existen en la actualidad, eligiéndose como jefe al que lleve más tiempo de funcionario.

Como el Estatuto exige que las consignaciones para éstos servicios no han de exceder del 25 por 100 del presupuesto, éste nombramiento se hará con carácter interino hasta los nuevos presupuestos que habrá de figurar en la plantilla como fijo.

La inspección de la leche—dice el señor alcalde—será un servicio que habrá de encomendarse a un veterinario, pues aunque actualmente, por el gran empeño del señor Márquez que ha realizado importante labor en este sentido, apenas si se recogen muestras de leche adulterada, no obstante se necesita el reconocimiento de las reses en los establos.

Esta nueva plaza de veterinario será sacada a oposición.

LLUVIA MENUDA

Los periódicos locales han tomado por suya la cuestión del "nuevo" Colón, de que "Alcyon" hablaba el otro día y no dejan descansar en sus respectivas tumbas ni al genovés, ni al español.

Y es que realmente es ya el colmo de la fabricación de "ultramarcos". Lo que nos extraña es que nadie le haya sacado por la "Pinta".

Por la suya y por la de la "Niña". Pero lo más curioso del caso no lo han referido todavía ni nuestro diario ni el colega local que ayer trata el mismo asunto.

Y es que el que resulte ser el apócrifo, será, por "lo mismo" el más auténtico.

Porque no cabe duda que ese será el verdadero "colón".

Se van a verificar en Madrid experiencias "woronificas", a cuyo efecto el doctor ruso ha importado ya magníficos ejemplares de la raza simia.

Lo peor será que las experiencias no resulten y entonces el tratamiento "monín" resultará otro "mico".

En la China andan a la greña el mariscal Chang-Tso-Lin y el de igual clase, aunque algo más faltulento, por lo visto, Wu-Pei Fu, de quien se cuenta que no ha logrado tener un gato en casa, a causa del final de su nombre.

Y aunque cada mariscal se dice el vencedor, parece que hasta ahora la sangre no llega al Yang-Tes-Kiang, que es uno de los ríos de más circulación del estado chino, pues resulta que ni han entrado en combate, todavía.

OTRO ARQUITECTO MAS

La Comisión de Policía urbana presenta también otra moción indicando la necesidad de que se nombre un nuevo arquitecto, ya que pesa sobre la oficina técnica muchísimo trabajo, que con un solo arquitecto es imposible despachar.

Para esta plaza, lo mismo que para la de veterinario, hay consignación en reserva votada en el último presupuesto extraordinario hecho con las transferencias de crédito del anterior presupuesto.

También como el nuevo veterinario el nombramiento será interino hasta que se confirme en venideros presupuestos por estar económicamente en condiciones.

El señor alcalde dice que así como se hará con los veterinarios se hará con los arquitectos, es decir, se señalará a cada uno de ellos la zona que habrá de estar bajo su intervención.

LOS DEMAS ASUNTOS

Los demás asuntos que figuran en el orden del día fue on aprobados excepto una instancia de don Rosendo Fernández que solicitaba colocar en el portal de la casa número 17 de la calle del Arzobispo Guisasaola un puest'o de venta, y a don Faustino Murias que pide la entrega de una subvención por un camino que va a La Hormiga, en Santa Ana de Abuli.

EL TRIBUNAL INDUSTRIAL

El señor alcalde, recogiendo manifestaciones de alguno de los concejales, dice que a la Alcaldía jamás se acercó nadie a quejarse de la falta de local para el Tribunal Industrial, recordando que el Ayuntamiento de Oviedo nunca desatendió requerimientos que consideró justos, como ocurrió con la Audiencia, la Escuela de Comercio, el Instituto, etc.

Ahora que conviene hacer constar que si se presenta al Ayuntamiento un oficio del presidente del Tribunal pidiéndole un local en condiciones para actuar dicho organismo, como se pueda se atenderá, pero porque lo considero así por decoro de la Magistratura y del propio Tribunal, no por otro orden de consideraciones, como son las amenazas.

Por último el señor Ladreda dió cuenta de la reunión de alcaldes tenida por la mañana, y de la cual damos cuenta en otro lugar.

Y se levantó la sesión.

Será que esos mariscales —a suponer yo me "arrisco"— por de pronto se darán un buen arroz con "marisco" \*\*\*

Se asegura que dos distinguidos diarios de nuestra provincia, están dispuestos a tomar "del natural" sus informaciones, en lo sucesivo, en vez de revolotear en derredor de las que publique nuestro periódico con anterioridad.

Nos parece muy bien tomada esa determinación.

Por si las "moscas". \*\*\*

¡Ya ni en la paz de la calderilla creo!

Asegura "El Carbayón" en su número de ayer, que el señor alcalde ha multado a un vecino de esta ciudad, "por tener un perro suelto..."

¡Pues sí que es un modo de animar al dinero, señor Ladreda!

¡O es que el colega ha debido decir que "por no tener "más" que un perro suelto".

Porque esto, vamos, ya lo encontramos más "natural", dado lo que escasea la calderilla, para obligarla a salir de casa.

Pero lo peor es lo que según dice el citado colega, fué inulado por lo dicho "...y morder a una señora".

¡Pero, señor Ladreda, por Dios, si eso le pasa a cualquiera!

Qué ciudadano al hacer balance, si se encuentra con que solo tiene un "perro suelto", no está que "muere"?

También fueron multadas unas lecheras por ser partidarias de la "enseñanza libre", al parecer, pues no tenían "matriculadas" las cantimploras.

El Soldado Desconocido

"En estos días, dice "Heraldo Comercial" de la Habana, gentes mal aconsejadas piden que se ponga en vigor la famosa distribución del trabajo, dejando un 75 por 100 de los puestos para los cubanos, alegando que los españoles prefieren a los suyos, mientras los hijos del país pasan hambre".

Sin embargo, la realidad es otra. No es que los puestos estén acaparados por los españoles, con perjuicio de los intereses de los indígenas. Lo que sucede es que la crisis de trabajo ha dejado a muchas gentes en la calle, y mientras los españoles parados toman su pasaporte de vuelta y regresan a España, los cubanos tienen que quedarse en su propio suelo con los brazos cruzados.

Jamás los cubanos han discutido a los emigrantes españoles su capacidad de trabajo. Saben que éstos llegan a la Isla a movilizar piés, manos y cerebro, y a crearse a fuerza de actividad constante un medio seguro de vida que haga mirar con tranquilidad el porvenir. Esta es la base que explica la predilección de las empresas y Sociedades por el trabajador español sobre el cubano.

Pero ello no quiere decir que sistemáticamente el cubano sea rechazado. Cuando falta trabajo, falta para todos, sin que haya razón para suponer que de esa crisis tengan la culpa los españoles.

Hoy ya se emigra menos que antes. El fantasma pavoroso del "servicio al Rey" va desapareciendo y los muchachos prefieren marcharse

animosamente a Marruecos que no a correr un albur a América, donde, si no hay tiempo a recibir un balazo, lo hay a atrapar una enfermedad que mate antes de tiempo.

No hay motivo, por tanto, para que los indígenas se quejen de la excesiva absorción española. Nunca como en este instante hay menos españoles, comparada la emigración del día con la de una década atrás.

"Puede tenerse la seguridad, termina "Heraldo Comercial", de que si se impusiera la necesidad del 75 por 100, "a forçiori", más de diez y más de veinte industrias se iban a ver en la necesidad de cerrar sus puertas por falta de obreros. No conoce bien nuestra psicología el que supone que nosotros nos prestamos para todos los trabajos ni para todas las faenas, sin que esto, desde luego, quiera decir que no somos aptos para ellas. Es que nosotros tenemos nuestro modo de ser, y ese nos acompaña siempre. Y habría que preguntar eso a cierto contratista de obras públicas, que el otro día fué denunciado porque no tenía entre sus obreros a ningún cubano, y que repuso que en sus obras daba empleo "a todo el que lo pedía, y que no había rechazado a uno solo". En ese caso, como en otros muchos, sería injusto, arbitrario, obligar a ese contratista a que tuviera el 75 por 100 de obreros nativos, porque ello equivaldría a condenarle a inacción. Es bueno tener esto en cuenta, poniéndonos el parche antes de que nos den la pedrada".

SECCIÓN DEPORTIVA

Carrera Nacional del 8 de Noviembre.—231 kilómetros

Se aproxima el domingo fecha indicada para la celebración de la gran carrera ciclista, que ha de resultar magnífica y servirá de prueba y estímulo para la proyectada Vuelta a Asturias, y va en aumento el entusiasmo entre los aficionados al deporte del pedal y en general entre todos los buenos deportistas.

Ayer nos hemos acercado al Club Ciclista Gijonés, organizador como se sabe de la prueba, y hemos podido enterarnos de que se están ultimando todos los detalles y que, están resultando tan bien todas las gestiones, que de no haber ningún lamentable contratiempo, la carrera ha de revestir una importancia extraordinaria.

El número de inscripciones es ya muy estimable.

Pero no es el número lo que nos satisface.

Nos satisface más todavía la calidad de los participantes.

Son estos de tal categoría, que podemos decir sin jactancia y sin que se nos tache de hiperbólicos que la prueba asturiana del domingo ha de ser realmente lo que ahora se dice un verdadero "criterium" de "ases".

Están en cartera, apuntados en firme, los nombres de Müssió, Gutiérrez, Barrutabeña, Cuero, Aguirre y se espera hoy la confirmación de la venida de otros participantes de también reconocido prestigio.

De Bilbao, de Madrid, de Cataluña, a parte los indicados, han de concurrir notables y afamados corredores, y no hablamos ya de los nuestros, entre los que se cuentan los excelentes "routiers" Castro y Rojo, los cuales, por supuesto, acudirán a la competición llenos de entusiasmo para demostrar su gran clase y dejar en muy alto el pabellón ciclista de su tierra.

La carrera del domingo es, por tanto, un acontecimiento deportivo de importancia nacional.

Y si el tiempo no nos agua la fiesta, el Club Ciclista Gijonés podrá apuntar con letras de oro en su brillante historia la fecha del día 8 de Noviembre.

Jam \*\*\*

Se ha abierto la lista de inscripciones hace tres días y el número de inscriptos alcanza ya una cifra bastante mediana, esperándose las de corredores como Montero, campeón de España; Telmo García, campeón de Castilla; Sarduy, campeón de Vizcaya; Eloi Larro, campeón de Irún; García Trueba, de Santander, etc., etc.

Hoy se han inscripto: Miguel Musio, campeón de Cataluña.

Domingo Gutiérrez, vencedor de la vuelta de Guipúzcoa (internacional).

Segundo Barrestabade, ganador del circuito de Lagarte.

Victorino Otero, campeón de Santander.

Aguirre, de San Sebastián. La lista de premios ha sido aumentada con algunos otros, entre los cuales están:

Ayuntamiento de Avilés, 50 pesetas.

Garage Auto Salón, 100 pesetas.

La Federación Asturiana de Atletismo, 25 pesetas.

Joaquín Mazaire, bicicletas, de Grado, 25 pesetas.

R. M. A., médico, de Gijón, 25 pesetas.

Grupo Motorista, 25 pesetas.

Varios entusiastas con el nombre de tertulia "La Lima", están reuniendo un premio que figurará íntegro con dicho nombre en la clasificación general.

Mañana publicaremos el horario probable del paso de los corredores por los pueblos del recorrido.

La vigilancia de la carrera estará encomendada a jueces fijos y volantes de Pola de Siero, Nava, Infesto, Colunga, Villaviciosa, Oviedo, Grado, Gijón y Avilés, contribuyendo a indicar la dirección que han de tomar los corredores en los cruces y entradas y salidas de pueblos.

A ruego de los organizadores pedimos a cuantos quieran contribuir con premios para esta carrera que se dirijan con toda urgencia al Secretario del Club Ciclista Gijonés don Avelino Sánchez del Río (comercio "La Epoca", Gijón) o a la Casa Cuesta, Plaza de San Miguel.

Acompañarán a los corredores, para el elemento oficial de la carrera, comisarios, árbitro, prensa, fotógrafos, etc., etc., entre otros automóviles cinco ofrecidos por los Garages Auto Salón, Gijón, y el Garage Asturias de Oviedo.

Los días 6 y 7 tendrá lugar el precintaje de las máquinas en el Gimnasio del Real Sporting Gijonés.

Jam \*\*\*

"QUIXIE", Paños electro-químicos para limpiar y pulir cristales, espejos, muebles, cueros, metales y joyas sin pasta ni líquido alguno. Indispensable para usos domésticos y Autos. De venta en la CASA TUERO CIMADEVILLA, 19-OVIEDO

El padrón para las cédulas personales

COMISION PERMANENTE... Acuerdos adoptados en la última sesión:

Aprobar la distribución de fondos para atender a las obligaciones del presente mes, importante pesetas 1.390.450,28.

Nombrar a los señores diputados don Emilio García Conde, don Julio Galán y don Emilio Manso, vocales de la Junta provincial a que se refiere el R. D. de 21 de Octubre de 1924, creando el Estatuto de Enseñanza industrial.

Aprobar el proyecto del camino vecinal de Raicedo a Fano, del Ayuntamiento de Colunga.

Idem el idem del camino vecinal de Cañedo a Villavaler, del Ayuntamiento de Pravia.

Admitir en el departamento de hombres pobres del Hospital al anciano Higinio Gómez Queipo, de Linares, en Allande.

Conceder autorización a José Armiñán, para enviar a la Argentina en compañía de unos parientes suyos al asilado del Hospicio Julián Iglesias, que tiene a su cuidado desde el 26 de Marzo de 1911.

Autorizar para que en el Hospicio se realicen por administración obras de arreglo de techos en los locales que ocupan las asiladas de la Malatería y otras de albañilería y pintura en la galería de la fachada Norte del primer patio y varios dormitorios.

Para no incurrir en errores o confusiones en cuanto al cobro de las cédulas personales por los Ayuntamientos, puesto que ya no se puede demorar por más tiempo la entrega de padrones, se acordó formular con carácter ínterino el padrón a que los Ayuntamientos habrán de sujetarse, aprobar el hecho por la Intervención de fondos provinciales y publicarlo en el "Boletín Oficial" de la provincia.

Declarar a doña Martina Palmira Jove y Costales, viuda de don Manuel Acebal, regente que fué de la imprenta del Hospicio, con derecho a la pensión vitalicia anual de 504 pesetas.

Abonar a don Antonio Gómez Placent, representante de la Diputación en Madrid, desde primero de Julio último, la remuneración de 3.500 pesetas anuales que se le asignó.

Abonar el saldo de 11.426,96 pesetas que resulta a favor del contratista de las obras de acopios para los kilómetros 4 al 12 y 15 al 32, inclusive, de la carretera de Langreo a Gijón.

Autorizar al Director del Hospicio provincial para que adquiera por administración paño para ventero de niños y dril para blusas de niños y niñas.

Pasar a la ponencia de Fomento una comunicación del señor Gobernador civil interesando en nombre de la Junta provincial de Abastos se consigne en el presupuesto provincial la cantidad necesaria para adquirir sementales bovinos de las distintas razas, a fin de mejorar las de esta provincia, y la creación de una Estación Agro-pecuaria.

Conceder cuarenta días de licencia por motivos de salud al Inspector de educación y auxiliar de

DE CARBAYIN Un herido grave en una mina

(DE NUESTRO CORRESPONSAL) En el grupo minero de Hulleras del Rosellón, resultó herido de alguna gravedad el obrero picador Aquilino García, de 23 años de edad y vecindado en Valdesoto.

Según los informes que del accidente pudimos recoger, el obrero fué destinado a un tajo que ya hacía varios días estaba parado; sin percibirse de esto, el obrero picador se puso a segar por bajo, encontrándose al poco tiempo con la aparición de un aliro, ya flojo por el tiempo que llevaba parado, desprendiéndose enorme cantidad de tierra y carbón, sepultando al infeliz obrero entre los escombros, costando gran trabajo extraerle, dados los inusitados trabajos de los demás compañeros, que se dieron cuenta en el acto del accidente, y del encargado de explotación don Luis Antuña.

El obrero resultó con graves magullamientos, siendo trasladado en una camilla a su domicilio, pero

enseñanza del Hospicio don Vicente Fernández.

Desestimar una instancia de don Evaristo Martínez, interesando se aclare el acuerdo para la provisión de la plaza de odontólogo del Hospicio, en el sentido de que puedan aspirar a la misma los Cirujanos dentistas.

Idem una instancia de don José Sampedro García, interesando una plaza de escribiente de la Oficina de Vías y Obras provinciales, por no existir la vacante que solicita.

Quedar enterada de una comunicación del Director de la Escuela de Artes y Oficios participando ser insuficiente el personal subalterno de dicho Centro para atender al servicio del mismo, e interesando que por la Excm. Diputación se disponga los medios para conjurar tan anómala situación, y contestar al comunicante que se lamenta no tener medios de suplir la deficiencia que se anota.

Confirmar el nombramiento provisional de don José Alonso García, para escribiente de la Oficina de la Administración de Arbitrios provinciales, significando al Administrador que en lo sucesivo comunicare las vacantes, sin proveerlas provisionalmente no siendo en casos de muy notoria urgencia.

Vista una instancia de don Adolfo García Alas y García Agüelles, interesando se le comisione por la Excm. Diputación para estudiar concretamente el estado actual de la pesca e industrias derivadas de la misma y la cuantía de la riqueza que representa su producción, dando cuenta a la Corporación provincial, en la correspondiente Memoria que oportunamente presentará del resultado de sus estudios e investigaciones y proponga a la vez las soluciones y mejoras verdaderamente prácticas y factibles, que, de acuerdo con la técnica y experiencia modernas, puedan redundar de un modo inmediato y directo en beneficio de la industria pesquera y sus derivadas, se acordó otorgar la comisión solicitada para los fines que expresa la instancia y con carácter gratuito.

Vista una comunicación del Centro Asturiano de la Habana dando las gracias por el ejemplar del Mapa de Asturias, de Schultz, que envió la Diputación; se acordó quedar enterada con gran satisfacción de dicho comunicado que una vez más enaltece los sentimientos de amor profundo que hacia Asturias sienten sus hijos residentes en América y a fin de contribuir a enriquecer la Biblioteca del Centro Asturiano de la Habana, enviar al mismo ejemplares de las obras que adquiridas por esta Diputación se guardan en su Archivo

Tomar en consideración y pasarla al arquitecto encargado del servicio de Construcciones civiles, para que la estudie y formule el anteproyecto, una proposición del diputado visitador don Julio R. Fontán, que interesa se levante un edificio de nueva planta destinado a Casa de Caridad.

Aprobadas varias cuentas, se levantó la sesión.

creyéndose será trasladado a un sanatorio por prescripción facultativa.

De veras sentimos el percance ocurrido al amigo Aquilino, y hacemos votos por su pronta y total curación.

Sucesos locales DENUNCIA

En la Comisaría se presentó ayer una denuncia por Emilio Rodríguez, contra el dueño de la casa donde estuvo de huésped, porque debiéndole una cantidad le retenía el equipaje.

HERIDOS CASUALES En la Casa de Socorro se curaron ayer:

Generoso Fernández, de 37 años de edad, vecino de Perela. Presentaba una herida curiosa en la mano derecha.

Santiago Alvarez, de 14 años de edad, vecino de la Estrella.

Se le curó de una herida incisa en una pierna, que se la hizo en un perro por mordedura.